# TRABAJADORES

Año 58 de la Revolución Edición única. Cierre 10:00 p.m.

ÓRGANO DE LA CENTRAL DE TRABAJADORES DE CUBA

Año XLVI No. 11



| Mercados agropecuarios en Holguín

A mejor acopio, precios más bajos

|14 | Estados Unidos **Entrevista a la Presidenta** de la Asociación Nacional de Abogados



**Ganar** en seguridad sanitaria

### Avileños alcanzan las 100 mil toneladas de azúcar

Ciego de Ávila se convirtió en provincia a la hora de consela primera provincia del país en completar las 100 mil toneladas de azúcar producidas en la presente zafra, gracias a los esfuerzos de los pelotones del corte y cosecha mecanizada de la caña y de los transportistas para que la materia prima llegara con calidad y a tiempo a los obreros de los centrales.

Los trabajadores de la agroindustria azucarera avileña arribaron a esa meta, a pesar de las condiciones climatológicas adversas. Tal logro coloca al territorio con posibilidades de poder cumplir el plan de molida establecido para la actual campaña.

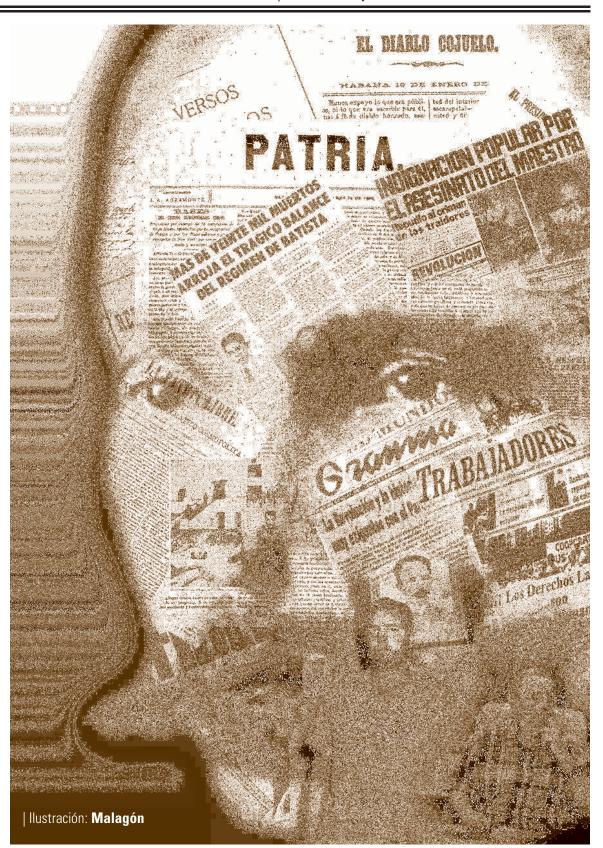
José Antonio Pérez Pérez, secretario general del sindicato nacional de los trabajadores del sector, señaló que el movimiento emulativo de la campaña para resarcir los atrasos productivos fue también motor impulsor en la guir estos resultados.

En la proeza se destacaron los centrales Ciro Redondo y Primero de Enero, los cuales se encuentran entre los mejores del país por ser eficientes de forma integral. En los últimos días se incorporó a la zafra el Enrique Varona, y con anterioridad lo había hecho el Ecuador.

Pérez Pérez expresó que es preocupación del Sindicato Nacional Azucarero y el Grupo AzCuba obtener una atención integral a los hombres y mujeres que intervienen en la zafra.

La organización sindical y el Grupo Empresarial Azucarero AzCuba transmitieron una calurosa felicitación a los trabajadores azucareros de Ciego de Ávila por el importante logro, y les desearon éxito en la actual campaña. | Orestes Eugellés Mena





El periódico es una espada y su empuñadura la razón.

| Páginas 8 y 9

José Martí



### Afiliar, pero **funcionar**

#### | Ramón Barreras Ferrán

Las afirmaciones son contundentes: "La sindicalización es la base de nuestra organización (se refiere a la CTC). El sindicato existe porque tiene afiliados".

En consecuencia y como aparece refrendado en el objetivo número 13, aprobado en el XX Congreso del movimiento sindical cubano (febrero del 2014), está definida como la tarea político-ideológica más importante en el funcionamiento sindical.

Por otra parte, el número 10 indica: "Trabajar en la organización y atención de los trabajadores que desempeñan modalidades de gestión económica no estatal, desarrollando una labor sindical, política e ideológica creativa, diferenciada, personalizada y continua con la utilización de métodos y vías de comunicación diversas

Como resultado del interés y la lógica necesidad de afiliar a los cuentapropistas y cooperativistas no agropecuarios, según el último dato publicado, ya está incorporado más del 76 % (unos 50 mil 800) de los inscriptos en las diferentes actividades y se crearon 7 mil secciones sindicales, 246 de ellas en cooperativas no agropecuarias.

El propósito, lógicamente, es lograr que todos se sindicalicen, pero dada la complejidad de la labor, debido fundamentalmente a la dispersión, ese porcentaje es aceptable y supera el propósito inicial de lograr al menos el 75 por ciento. Hay provincias del país con registros más elevados.

¿Dónde radica entonces el principal problema ahora? En el fun-

La misión principal del sindicato es organizar a los trabajadores, formarlos y prepararlos para el cumplimiento de sus deberes laborales y sociales en la construcción del socialismo, y representar y defender sus derechos. Pero para ello es preciso que las secciones sindicales mantengan una vida activa, de modo tal que no se circunscriba solo a cobrar la cotización mensual y a recibir el aporte por la Patria.

Los trabajadores no estatales han encontrado en el sindicato un espacio para plantear sus problemas y preocupaciones, a través de las asambleas de afiliados y otros encuentros a los que son convocados con regularidad los denominados organismos de relación, o sea, los que de una forma u otra están vinculados con la actividad que ellos desarrollan.

Pero si la sección sindical no funciona como debe, ese espacio se pierde y los cuentapropistas quedan "a la deriva" y no se sienten entonces representados ni respaldados.

Es cierto, como he escuchado decir varias veces, que no resulta fácil la labor sindical en ese sector, dadas las características peculiares de ese modo de gestión y el aprovechamiento óptimo del tiempo que por lo general todos ellos hacen de cada jornada. Pero hay que encontrar las formas, las vías para que la sección sindical funcione de la mejor manera posible.

Imprescindible en ese empeño es la vinculación de los cuadros de los sindicatos respectivos y de las direcciones de la CTC en los territorios con las estructuras creadas en la base, a fin de orientar, guiar y enseñar a quienes han sido elegidos para ocupar responsabilidades en los ejecutivos de las secciones sindicales del sector no estatal y nunca dejarlos solos.

Hay ejemplos que evidencian que sí puede lograrse un funcionamiento estable. Uno de ellos está en el sector del turismo en Cienfuegos. Al liderazgo de los dirigentes elegidos en la base y al interés y voluntad por mantener una labor estable, ha estado unida, en ese caso, la atención directa y permanente del sindicato a nivel provincial.

El asunto, por su importancia, debe ser valorado con mayor frecuencia en las diversas estructuras de dirección. Al chequeo de la afiliación, que no debe descuidarse, tiene que estar unido el del funcionamiento, previa visita a la base y sobre la base del diálogo directo con los trabajadores no estatales.

En la clausura del XX Congreso de la CTC, el General de Ejército Raúl Castro Ruz fue enfático al afirmar: "La CTC y sus sindicatos deben concentrarse en lo esencial, que es ejercer su actividad en interés de la implementación exitosa de los Lineamientos y desarrollar un trabajo político-ideológico diferenciado y abarcador en defensa de la unidad de los cubanos, teniendo en cuenta que su labor se complejiza en condiciones de un creciente sector no estatal en la economía, donde no son aplicables los métodos y el estilo tradicionalmente utilizados en el sector estatal, los que por demás, también deberán perfeccionarse".

Se trata entonces, de afiliar, pero también de funcionar.

### Oportunidad para el mercado nacional

#### | Adislenes Ruenes César

La tercera edición de la Feria Nacional de Negocios, prevista para celebrarse del 21 de marzo al 11 de abril, será una oportunidad de interacción entre los principales actores económicos del país para avanzar en las conciliaciones de las producciones y servicios que garanticen las reservas del plan para el

Más allá de incrementar los indicadores y las capacidades a partir de nuestros propios recursos, las pretensiones del próximo año apuntan a un mayor crecimiento en función de la producción y de la disponibilidad de recursos internos y externos, según expresó a Trabajadores René Hernández Castellanos, viceministro de Economía y Planificación.

Este aseguramiento permitirá proyectar el presupuesto de las más de 2 mil empresas estatales nacionales, las que cuentan con normativas que les transfieren mayor solvencia financiera para cumplir sus propósitos. Algunas de las resoluciones están dirigidas a la descentralización de las facultades y que en este tercer encuentro centrarán un programa paralelo de conferencias y seminarios de especialistas para intercambiar con los empresarios y los trabajadores no estatales que esta vez también participan.

Con vistas a contribuir al perfeccionamiento del sistema empresarial es necesario ser eficiente no solo en la reducción de costo de las producciones, sino en el aprovechamiento del proceso de innovación y aplicación de nuevas técnicas para potenciar el encadenamiento productivo, explicó el vicetitular.

### **Determinar oferentes y demandantes**

Aun cuando este evento, que tendrá lugar en Expocuba, no constituye el único escenario de intercambio del empresariado cubano, posibilitará avanzar en negociaciones y determinar ofertas y demandas.

Agregó Hernández Castellanos que conocer el mercado nacional contribuirá a sustituir importaciones y garantizar la capacidad de respuesta con nuestras propias producciones, sin acudir a un financiamiento externo. Mencionó como ejemplo el turismo 'que importa un significativo nivel de insumos asociados a vajillas, a la gastronomía y a los servicios, y que en ediciones anteriores ha identificado a proveedores nacionales, lo cual permitió sustituir importaciones, sobre todo en la industria del plástico y en la construcción de techos".

Es importante asegurar este principal rubro de ingresos en divisas al país, en el que hay que disminuir el componente de importación en la conformación del PIB, lo cual se logra siendo más eficiente y capaces de competir con esa producción y servicios externos, según comentó.



René Hernández Castellanos, viceministro de Economía y Planificación, expresó que la Feria Nacional de Negocios es un espacio para avanzar en la preparación del plan del año 2017, del que se conocerán sus directrices durante el programa de esta tercera edición. | foto: Heriberto González Brito

siderúrgica, la electromecánica y la electrónica, es otro de los retos del empresariado cubano ante el proceso de actualización del modelo económico y la víspera del VII Congreso del Partido Comunista de Cuba.

También es trascendental sostener el programa de alimentos, desde la producción agropecuaria en la tierra hasta que se complete todo el proceso de industrialización.

### A tiempo...

Casi 160 empresas se han inscrito hasta inicios de la anterior semana, cifra que en la pasada edición cerró con alrededor de 300, que incluye las formas de gestión no estatal, las que esta vez están asociadas a las actividades de la construcción, la mecánica y los servicios.

"De una manera u otra todos los actores económicos se insertan en la Feria, unos por su capacidad de oferta y prestación de servicios, y otros que acuden como demandantes", expuso el vicetitular, quien destacó la importancia de la participación de las entidades más cercanas a la producción.

"A través del movimiento sindical tenemos que promover el desarrollo de estos espacios de trabajo", aseveró Hernández Castellanos, y resaltó que el acompañamiento a los directivos de los trabajadores con experiencia, los jóvenes y los aniristas se asocia al estímulo y al dominio de la labor de cada empresa en un espacio en que Explicó que incentivar otros sectores todos los actores económicos aportan a la económicos como la ligera y la pesada, la economía del país.

### Esta tarde, Mesa Redonda Comenzando la semana

Los acontecimientos más recientes en Brasil y la situación actual del mercado petrolero serán los temas principales de la Mesa Redonda de este lunes, que como es habitual, contará también con su sección La Esquina.

Cubavisión, Cubavisión Internacional y Radio Habana Cuba transmitirán este programa a las 7 de la noche y el Canal Educativo lo retransmitirá al final de su emisión del día.

### Acopio vs. precios

| Manuel Valdés Paz | fotos: Del autor

"El Mambí no se parece al de antes, está bien abastecido y organizado, y los precios son asequibles", manifestó Ángela Valdés, una de las concurrentes a este mercado agropecuario de la ciudad de Holguín, cuyo nombre responde a que en sus inicios lo proveía la denominada División Mambisa.

El positivo criterio, expresado de forma espontánea, fue corroborado por algunas personas más que aguardaban por la apertura del establecimiento, el cual contaba con una tentadora oferta, anunciada en la pizarra informativa situada a la entrada.

Entre los variados productos ofertados en cantidades suficientes se encontraban: la yuca a 75 centavos la libra, plátano burro, 85; calabaza, 65; boniato y frutabomba, 1,10, y tomate, 1,80, todos con gran aceptación y demanda.

Su administrador, Reynaldo Silva Guerrero, refirió que los suministros provenientes de Acopio han mejorado mucho, a lo cual se suma el hecho de que ahora tienen la posibilidad de buscar directamente productos en otras provincias, como las vecinas Granma y Las Tunas.

"Eso nos ha permitido incrementar los niveles de venta y satisfacción de la población, así como el salario de nuestros trabajadores, quienes están ganando mil 500 pesos mensuales y a veces más, en correspondencia con lo que vendan".

Pero no se trata de un hecho aislado, similar panorama encontramos en el mercado Los Chinos, uno de los mayores de la urbe con 35 carpas y puntos de venta, todos bien abastecidos y con precios aceptables.

Uno de los concurrentes a dicho establecimiento, Alcides Ramírez Cepero, elogió la mejoría experimentada en cuanto a la cantidad de productos, su valor y el nivel de aceptación, "pero hace falta, precisó, que esto se mantenga".

#### Programa de reanimación

Desde que a finales del año pasado se empezó a aplicar el programa de recuperación de la Empresa de Acopio, los resultados comenzaron a palparse en la red comercial de la provincia, que está integrada por 24 mercados estatales y más de 200 placitas y puntos de venta.

El director de esta entidad en el territorio holguinero, Vladimir Ricardo Estrada, dijo que con ese objetivo se han ubicado 54 jefes de zonas y 94 gestores-compradores, quienes son los encargados de visitar a los productores y refrendar los planes de entrega.

Informó que solo como resultado de la revisión a estos convenios se han contratado 17 mil 316 toneladas por encima de lo establecido inicialmente, lo cual evidencia las grandes reservas existentes.

"Nosotros, precisó, no solo trabajamos con los productores desde el punto de vista político-ideológico, para convencerlos de la necesidad de aportar más alimentos para el pueblo, sino también en el control y la exigencia para que se cumpla lo convenido". Tras hacer una ficha de costo a los 16 productos más demandados y sumarles los correspondientes márgenes de ganancias de productores y comercializadores, se establecieron los precios topados que hoy rigen en los mercados estatales.

Igual proceder se siguió con la carne de cerdo, que actualmente se comercializa a 17 pesos la libra al corte los martes, jueves y sábados, en los principales mercados citadinos cuando se realizan los sacrificios y en atención a la disponibilidad existente.

Conjuntamente se avanza en la recuperación de puntos y naves de acopio en mal estado o fuera de servicio, para recibir los productos provenientes del campo, así como de placitas, encargadas de su posterior comercialización.

La reparación de las unidades receptoras, como la ubicada en Brisas de Yareyal, que fue techada y ahora recibe cientos de quintales semanalmente, ha permitido mejorar la gestión de acopio por el acercamiento a los productores.

Tal criterio lo reafirmó Osmel Muñoz Rodríguez, presidente de la cooperativa Cienfuegos, de la cercana zona de La Ceiba, porque "con nuestro tractorcito recogemos los productos de los 73 asociados y los entregamos el mismo día en el punto, frescos y con calidad".

No obstante estos beneficios, manifestó su inconformidad con el pago, que en ocasiones se atrasa, como sucedió en los primeros meses del año, y la disponibilidad de sacos y cajas para envasar los productos.

En cuanto al transporte la situación continúa siendo crítica, pues alrededor de 200 camiones que disponía la entidad, solo quedan 57 en activo y muchos en mal estado técnico por los años de explotación y la falta de piezas de repuesto.

De acuerdo con las posibilidades se han reparado algunos de estos medios o se les han puesto neumáticos o baterías nuevas y está previsto acometer la remotorización escalonada, en tanto se aguarda por la llegada de nuevos equipos.

#### Consolidar lo avanzado

El principal reto que enfrenta la Empresa de Acopio es consolidar lo avanzado en materia de comercialización mayorista y minorista de productos agropecuarios para mantener los niveles de abastecimiento y evitar que los precios se vuelvan a disparar.

Para ello será necesario concluir el plan de reparación de puntos y naves de acopio que se encuentran en mal estado o fuera de servicio, y construir algunos en sitios que así lo aconsejan por su potencial productivo y lejanía

Muy importante resulta completar la fuerza de gestores, que según los cálculos debe llegar a 142 para poder cubrir todo el territorio, visitar periódicamente a cada productor y establecer los consiguientes contratos de entrega al Estado.

Aunque el incremento del parque de vehículos no solo depende de la voluntad propia, sino de las posibilidades financieras del país, se proyecta adquirir 14 tractores con carretas y 38 camiones con remolques para



La nave Brisas de Yareyal fue techada y recibe cientos de quintales semanalmente.



La oferta y los precios han mejorado en los mercados agropecuarios de Holguín.



La gestión de Acopio se ha incrementado como resultado de la aplicación de un programa de recuperación.

aumentar la capacidad de carga, enfrentar los picos de cosecha y evitar pérdidas.

Está propuesto también aprobar la asignación de combustible para labores de acarreo y traslado de productos agrícolas con medios de transporte de las diferentes instancias productivas, lo cual aliviaría la situación.

Sin interferir en las restantes formas de comercialización, donde rigen la oferta y la demanda, a las autoridades locales les corresponde velar por la no proliferación de vendedores ilegales, como se hizo a principios de año cuando se les ocupó productos y varios fueron multados, para prevenir la especulación.

La gestión de Acopio no solo tendrá que seguir siendo eficiente, sino que debe de estar acompañada por una adecuada respuesta productiva de los campesinos y agricultores estatales para mantener un abastecimiento estable, sin baches que incidan en los costos.

### Respuesta a Vidas en riesgo

La polémica carta sobre el accidente laboral de un buzo camagüeyano llevó a su colectivo a revisar las condiciones en que se desarrolló esta actividad en la empresa

#### | Ariadna A. Pérez Valdés

A mediados de septiembre del año pasado publicamos la carta del joven buzo Reynier Roque Santos, trabajador de la unidad empresarial de base (UEB) Pesca Nuevitas, en la cual denunciaba la responsabilidad de su entidad en el accidente que sufrió en julio del 2014 y le provocó una enfermedad descompresiva.

La Empresa Industrial Pesquera de Santa Cruz del Sur (Episur) y el Sindicato Nacional de Trabajadores de la Industria Alimentaria y la Pesca (SNTIAP) no se quedaron de brazos cruzados e inmediatamente comenzaron las indagaciones correspondientes para esclarecer punto por punto lo sucedido, de todo lo cual nos enviaron constancia.

#### Desenredando la madeja

En su misiva a Buzón abierto el lector culpaba a su centro de lo sucedido "por la escasa preparación profesional para el desempeño del trabajo". Pero según los documentos recibidos, la investigación en la UEB, a cargo de Domingo Navarro Conde, su director, arrojó que él no respetó la profundidad a la que tenía indicado descender y, por tanto, concluyen que la causa del accidente fue su negligencia.

El Departamento de Recursos Humanos, antes de ir a cumplir sus tareas, les entrega la instrucción con los procedimientos operacionales de trabajo de seguridad y salud para este tipo de pesquería. En dicho documento se explicitan las funciones a realizar, las normas de tiempo y descanso establecidas para antes y después de bucear, y la profundidad a la que deben bajar, explica Osmany Barreiro Consuegra, director de Episur.

Ciertamente Reynier tenía una plaza como marinero, pero dentro de su contenido de trabajo se encuentran las labores de buceo, así pudimos apreciarlo en un documento que detalla sus funciones y tareas principales, acuñado por él y la administración.

Episur aclaró que en el momento del suceso, el lector sí contaba con un carné que lo acreditaba como buzo de aguas abiertas, emitido desde el 25 de enero del 2002 por la empresa Neptuno, con el número 442, y validado por un especialista en buceo; "como esta entidad ya no radica en Cuba, continúa homologando a este tipo de trabajadores la firma Acuc", detallan.

Al respecto, Emigdio González Gómez, director general de la náutica Marlin Santa Lucía, explica que los compañeros de la pesca le solicitaron certificar a sus trabajadores, lo cual fue posible por una didáctica que limita la profundidad a 30 metros.

'Cuando ocurrió el accidente, los buzos no estaban certificados con ninguna didáctica nuestra. Reynier hizo dos inmersiones seguidas a más de 30 metros, violando el tiempo de intervalo de superficie. La transgresión de los procedimientos establecidos provocó el hecho", significó.

Con respecto a los equipos de buceo, González Gómez asegura que todos los que por concepto de arrendamiento salen de sus instalaciones son los mismos con que se les presta servicios al turismo internacional, y tienen su mantenimiento actualizado, de acuerdo al régimen de trabajo. "La mayoría de los accidentes de este tipo ocurren por desconocimiento teórico de la actividad y violar los parámetros establecidos para la inmersión", recalcó.

### Más puntos sobre las íes

El remitente también se mostraba inconforme con el trato brindado por su centro, alegaba desatención y falta de apoyo. El informe investigativo detalla cada una de las gestiones hechas por la entidad en función del accidentado: apoyo monetario por las secciones sindicales, le garantizaron el transporte para ir al hospital en Santiago de Cuba en repetidas ocasiones, primero en helicóptero y luego en taxis pagados en CUC.

Todos los certificados médicos fueron abonados por la administración y

La comisión investigadora de la afectación salarial ocurrió por "los desfases" en las fechas que tenían los documentos, subraya Navarro Conde. Los compañeros del departamento económico, al percatarse, les aclararon a él y a su familia que de no entregar los certificados uno a continuación del otro perdería dinero y se les mostró cómo realizar los cálculos, agrega.

En abril del 2015 la comisión de peritaje médico del municipio le dictaminó invalidez parcial permanente para el trabajo con las limitaciones de: no buceo, no esfuerzo físico, no exponerse a alto riesgo en superficies inestables, no estadías prolongadas de pie. En consideración a su estado se le ofreció la plaza de agente de seguridad y protección, nunca la de estibador como él mencionó, pues ese puesto ni existe en la plantilla del centro.

Lo ubicaron en la posición que consideraban menos riesgosa, el taller de mantenimiento, pues ahí lo acompañarían dos agentes, el oficial de guardia y el técnico de producción del puesto de mando. Al finalizar las indagaciones Reynier seguía formando parte de la plantilla de la UEB de Nuevitas y cobraba un subsidio.

La fiscalía municipal al recibir la queja verbal del afectado por la plaza laboral, contactó con la empresa y le informaron de las acciones que estaba adoptando con el caso.

Al final de su misiva, el buzo alertaba sobre otro suceso que le ocurriera a uno de sus colegas, Yohander Mico, y la entidad aclaró que este había recibido las mismas atenciones.

Además, con respecto a la recaída a la que hacía referencia el lector, el propio Yohander explicó que no fue cierto; tuvo malestares y cuando la empresa lo trasladó al hospital, los médicos le informaron que esos síntomas no tenían relación con el incidente sucedido anteriormente y se le declaró apto para trabajar.

### A la luz del sindicato

Pedro Manuel Díaz Jover, secretario general del SNTIAP, argumenta que aun cuando las primeras acciones fueron realizadas por la esfera de Asuntos laborales y sociales del Sindicato Nacional, se encomendó al Comité Provincial de Camagüey el tratamiento priorizado a la queja y buscar las causas que motivaron la inconformidad.

María Espinosa Molina, secretaria general de dicho Comité y quien presidió la comisión organizada a tales efectos, intercambió con la dirección administrativa y el ejecutivo sindical y revisó los documentos del expediente de Reynier. Se comprobó que, el día del accidente, el trabajador recibió el examen físico que se realiza a los marineros y sí tuvo apoyo de la empresa en su proceso de atención y recuperación médica. Asimismo consigna que la plaza otorgada fue de custodio y ello no contradecía las indicaciones facultativas.

También quedó demostrado que la compañera Raiza Sánchez Villegas, secretaria general del buró municipal del SNTIAP en Nuevitas, tramitó y efectuó los análisis necesarios a partir de las preocupaciones planteadas por Reynier.

A pesar de que su queja fuera declarada sin razón por las dos instancias, Díaz Jover comenta que valoraron con la dirección de la División Pesquera del Grupo Empresarial de la Industria Alimentaria y con la dirección de Capital Humano la posibilidad de realizar un análisis del cumplimiento de lo indicado en el Código de Trabajo para estos puestos específicos.

Ello se efectuará "en los colectivos laborales que lo requieran, pues en algunas entidades pueden existir incumplimientos de lo legislado y lo pactado en los convenios colectivos de trabajo". Esta decisión evidencia que la queja de Reynier sirvió como alerta, pues en la carta de la administración, de igual modo, se reconoce el gran impacto del artículo en su sistema empresarial, pues los llevó a revisar el estado actual de las condiciones en que se efectúa la práctica del buceo en Episur.

### | Santiago de Cuba

### Planificación Física transforma su imagen

ca en el municipio cabecera de la suroriental provincia santiaguera, el cual se remoza para beneplácito de sus trabajadores y del numeroso público que allí acude con vistas a la realización de trámites.

Compulsada por la publicación del comentario Yo quiero un trabajo bonito —aparecido en la edición del 5 de octubre del 2015 en la sección La columna del lunes, referido a las paupérrimas condiciones estructurales de dichas oficinas y el pésimo ambiente laboral— la dirección provincial de esta institución diseñó un cronograma de tareas encaminadas a revertir la situación criticada en las páginas de Trabajadores.

Según confirmó el Máster en Ciencias Luis Ångel Limonta Verdecia, director

Un notable cambio se aprecia por estos días provincial de Planificación Física en Sanen la imagen general del local que ocupa la tiago de Cuba, "en estos momentos se pone Dirección Municipal de Planificación Físi- en práctica un plan de acción que prevé a mediano y largo plazos mejorar las instalaciones en el aspecto constructivo, el mobiliario y la atención al personal".

El directivo acotó que el Departamento de Trámites y el de Archivo son los espacios en los que se acciona con especial premura, por la importancia que revisten en la atención directa a la población.

Ahora se hace necesario colocar el buen trato, la calidad y seriedad en las labores, el cumplimiento de los términos establecidos para cada gestión y otras cuestiones inherentes a las funciones de Planificación Física, en el mismo orden de prioridad, control y seguimiento que los asuntos inherentes al remozamiento para que los cambios no sean solo de apariencias sino también de esencias. | Betty Beatón Ruiz



Las tareas constructivas en la Dirección Municipal de Planificación Física están concebidas a mediano y largo plazos. | foto: De la autora

### Todos en favor de la seguridad sanitaria

#### | Raiza Arango Medina

El Gobierno cubano, de conjunto con las autoridades de salud y de las organizaciones de masas de todo el país, ha implementado un plan de acción intensivo dirigido a revertir la actual situación epidemiológica y ganar en seguridad sanitaria. Dicha estrategia, de conjunto con el previo llamamiento realizado a la población cubana por parte del Presidente cubano, General de Ejército Raúl Castro Ruz, constituyen una expresión de la permanente voluntad política que el Estado cubano le ha otorgado al mejoramiento continuo de la salud de la población.

En relación con este tema y su determinación social, el profesor Adolfo Álvarez Pérez, subdirector general del Instituto Nacional de Higiene, Epidemiología y Microbiología (Inhem), explicó a Trabajadores que "Cuba ha mostrado lo que se puede lograr en materia de mejoramiento de la salud de las poblaciones, a partir de un manejo integral y participativo de los factores que la determinan: una permanente voluntad política, una sólida acción intersectorial, una auténtica participación social, y un desarrollo permanente del sistema de salud, basado en la formación de capital humano y su orientación a la atención primaria de salud".

Álvarez Pérez expresó que la salud de la población se encuentra determinada socialmente por un conjunto de factores que actúan de manera interrelacionada entre sí. De ahí que cuando hablamos de determinantes sociales de la salud (DSS) nos estamos refiriendo a las condiciones concretas en que nace, vive, trabaja y envejece una población en un lugar y momento dado, "la causa de las causas", condiciones que determinan una situación de exposición diferencial que propicia que unas personas enfermen y otras no, independientemente de



La población debe tener claridad de por qué la higiene continúa siendo lo fundamental en el combate contra el mosquito. | foto: Eddy Martin

vivir en una misma ciudad, provincia o país.

Los esfuerzos realizados hasta el momento por Cuba en materia de lucha antiepidémica, han sido reconocidos históricamente como satisfactorios por expertos y directivos de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Sin embargo, en estos momentos, como se ha planteado por los directivos de salud en diferentes espacios de comunicación social, se requiere de una mayor y mejor participación de los distintos sectores de la población en general, en el enfrentamiento a la actual situación epidemiológica y el manejo integrado de los factores que la determinan socialmente.

El galeno también agregó que en estos momentos constituye un reto ineludible insertar el enfoque de los determinantes sociales de la salud a la práctica del Sistema Nacional de Salud (SNS) y en especial del nivel primario de atención en salud. Por ello, dentro de los objetivos de trabajo del MINSAP para el presente año, se incluyó fortalecer la capacidad de análisis de la situación de salud a nivel nacional, territorial y



El entrevistado puntualizó que las prioridades actuales de las DSS apuntan a los principales problemas del cuadro de salud cubano. | foto: Agustín Borrego

local, a partir de la introducción del enfoque de determinantes sociales y equidad en materia de salud.

### Salud y determinación social

En un encuentro con la prensa, autoridades del MINSAP explicaban que el riesgo de introducción de epidemias como el zika en el país es elevado, debido a la amplia cooperación e intercambio internacional—en menos de 36 horas un viajero puede trasladar un virus de una región geográfica hacia otra—, altos niveles de infestación del mosqui-

to transmisor en 55 municipios del país, que abarca a todas las provincias y la alta susceptibilidad de nuestra población, por no haber estado expuesta previamente a estas enfermedades.

A estos factores se les suma la inadecuada calidad técnica del trabajo antivectorial, la persistencia de condiciones medioambientales desfavorables, la escasa participación popular en la solución de los riesgos y la situación climatológica con elevadas temperaturas y humedad.

### ¿Cómo podemos actuar sobre las DSS?

"En este sentido tenemos que rebasar el umbral académico del tema e introducir el enfoque a la práctica del SNS. Esto significa explicar la situación de salud desde la atención primaria (médico y enfermera de la familia), quienes desempeñan un papel decisivo en la participación de los demás actores en el cumplimiento de las funciones esenciales de la salud

"Sin una sólida gobernanza local, sin una fuerte intersectorialidad y sin participación comunitaria la determinación social de la salud se queda solo en el concepto. Solo podremos impactar localmente sobre la salud y los factores que la determinan si seguimos la máxima martiana de 'con todos y para el bien de todos'", precisó el profesor Álvarez Pérez.

No hay convocatoria mejor a fomentar la autorresponsabilidad que el llamamiento a nuestro pueblo hecho por el General de Ejército Raúl Castro Ruz: "Una vez más el verdadero protagonismo en la lucha contra las amenazas de epidemias le corresponde a todo nuestro pueblo, pues para alcanzar el éxito en esta importante y necesaria tarea es imprescindible contar con su participación consciente..."

Vuelve a estar el control en manos de la población, de lo que sea capaz de ayudar a las autoridades sanitarias y la higienización del país.

### Salud apuesta por salud

Los centros laborales de este sector en Santiago de Cuba predican con el ejemplo en cuanto a mantener entornos higiénico-sanitarios favorables

### | Betty Beatón Ruiz

La atención médica especializada a niños y adolescentes santiagueros, y de las provincias de Guantánamo y Granma no ha dejado de ser la prioridad para los mil 68 trabajadores del hospital Antonio María Béguez César de la ciudad heroína, pero junto a ello también tiene primacía el mantener un cuadro higiénico-sanitario favorable, libre de condiciones que propicien la presencia de mosquitos del género Aedes.

"Es que no se puede predicar moral en calzoncillo, y mucho menos arriesgar la vida de los pacientes", sentencia rotundo Walfrido Duharte Garbey, mientras hace un alto en la chapea del espacio institucional que colinda con varios patios familiares.

Junto a Hermes Castellanos, Reynier Mustelier y otros del Departamento de Servicios Generales, Walfrido lleva sobre sus hombros la responsabilidad de cuidar la limpieza de los amplios espacios yermos que rodean al hospital.

"Siempre ha sido una exigencia, pero desde que el zika se declaró como una amenaza mundial hemos apretado la tuerca y todo el personal está alerta y apoyando en lo que haga falta".

En la que también se conoce como la Colonia Española (nombre con el que se fundó hace 117 años), administración, sindicato, Partido y otras organizaciones del centro consolidan su unidad y accionan de conjunto contra el agente transmisor del zika, el dengue y otras enfermedades, así lo aseguraron a Trabajadores las doctoras Migdalia Fernández Villalón y Margarita Argüelles, secretarias generales del núcleo del Partido y el buró sindical, respectivamente, además de Raiza Chacón, directora".

Matutinos especiales, trabajos voluntarios, autoinspecciones focales en los 648 locales, charlas educativas con madres y padres acompañantes, apoyo con profesionales de allí a la pesquisa activa en áreas de salud, vigilancia epidemiológica de rigor, además de capacitación especializada, son, entre otras, las acciones que

se concretan diariamente en el Hospital Infantil Sur Clínico Quirúrgico de Santiago de Cuba.

Cada una de ellas lleva el aliento de los trabajadores, protagonistas principales de las tareas de higienización, y la supervisión constante de la licenciada Samira Maceira, jefa del Departamento de Higiene y Epidemiología, con el apoyo de tres operarios de la campaña de lucha antivectorial: Aymée Bell, Joel Rondón y Gustavo Reginfo.

"Ha sido muy favorable la estrategia de que cada departamento asuma la responsabilidad de revisar a fondo sus locales, acota Samira, luego nosotros junto a la brigada de lucha antivectorial del centro, con el sindicato a la cabeza, supervisamos al detalle, pues siempre se dan situaciones que pueden complicarnos el cuadro higiénico-sanitario".

"Ahora mismo está el tema de la escasez de agua, puntualiza Aymée, por tal motivo se han colocado tanques bajos, depósitos que antes no existían que requieren de chequeo constante y de abatización precisa, a eso se suma la colocación de larvitrampas, las encuestas epidemiológicas y una vigilancia constante del entorno".



### Sin pausa Se destuercen los hilos

#### | Lourdes Rey Veitia

Dos refranes, ese que asegura que en la unión está la fuerza, y el otro, también muy conocido, que alerta a estar juntos, pero no revueltos, parecen cumplirse luego de la estructuración, hace dos años, de la empresa textil Luis Augusto Turcios Lima.

Su creación partió de unir tres antiguas empresas —Sarex Villa Clara, BelloTex en Matanzas y Texoro en Granma—, ahora unidades empresariales de base (UEB), y respondió al reordenamiento emprendido en el país en diferentes ramas con encargos afines.

Aunque el cambio tuvo resistencia, ha sido positivo teniendo en cuenta los resultados económicos posteriores a la fusión. Estas tres entidades no cumplían sus planes productivos desde hacía un lustro y la granmense durante más de una década. El mismo año de la fusión -2014— lograron satisfacer el encargo estatal y lo pactado con los organismos, así como los planes en unidades físicas y en valores.

Además obtuvieron estos resultados con eficiencia, tanto de manera individual cada UEB, como de forma integral la empresa, los que se repitieron en el 2015 y que se mantienen en lo que va del 2016. Resalta también el rescate de producciones tradicionales y el aumento del salario medio de los trabajadores. De modo revelador Sarex Villa Clara fabricó el pasado año 52 millones de sacos de polipropileno, la mejor producción de su historia, y Bellotex aportó un número significativo de cobertores para el tabaco.



En Sarex todo se aprovecha, se confeccionan cordeles, también se recuperan los desechos productivos. | foto: De la autora

#### El desamarre

Desde su creación la nueva empresa Luis Augusto Turcios Lima comenzó a andar con soltura y hacer uso en su gestión de las facultades que en el contexto de la actualización del modelo económico cubano se le ha dado al sistema empresarial. Es decir, tanto sus unidades de base como la empresa en su integralidad hacen uso de la potestad, luego de realizar el encargo estatal, de llevar sus excedentes al mercado mayorista, a precios de oferta y demanda y además manejar sus utilidades, después de pagar el impuesto sobre estas, decidir sus inversiones, etcétera.

"La planificación es decisiva", declaró Javier Acosta, director general. "Para cumplir mes tras mes ha sido capital el apoyo de la Organización Superior de Dirección Empresarial (Osde), en este caso Gempil (Grupo Empresarial de la Industria Ligera), que desde el 2013 garantiza con un semestre de antelación la materia prima, a esto se suma el suministro de las piezas de repuesto para las reparaciones establecidas y el resto de la logística del flujo productivo", precisó.

"En las tres UEB se han ejecutado inversiones como compra de bebederos, ventiladores, mobiliario, con el propósito de mejorar las condiciones de vida de los trabajadores.

"A partir de las ideas de estos lograron el rescate de producciones tradicionales como los estropajos que produce Texoro, sogas y cordeles para el programa agropecuario, frazadas de pisos, bayetas. Las producciones secundarias derivadas de la fundamental se venden a terceros, las riquezas creadas se distribuyen de forma descentralizada a través de la Resolución 17, ahí de que estemos juntos pero no revueltos..."

#### En Sarex todo se aprovecha

Alejandro Abeal teje cordeles que forman parte del valor agregado de Sarex. Esto no hubiera sido posible sin la colaboración y el ingenio del movimiento anirista que confeccionó una máquina para este fin. "La materia prima que se utiliza proviene de la producción no conforme y este cordel o soga es el que se vende al MINCIN, eso nos da solvencia económica", aseguró convencido de que lo que se recibe por este renglón ayuda a aumentar el salario del colectivo.

De igual manera Alexei Álvarez y Mario Lugo recuperan otros desperdicios, incluso los sacos donde viene la materia prima, los cuales se reciclan y se obtiene con ellos granulado para resina de polipropileno que se usa en el programa destinado a los herrajes hidráulicos plásticos que fabrica la industria local.

Asimismo las frazadas de piso que no quedan parejas se empatan y se venden a precios pactados, "aquí en Sarex todo se aprovecha", comentaron satisfechos otros operarios.

"Estas son ideas que aportaron los trabajadores en las asambleas de afiliados", expresó Ricardo Hernández, secretario general del buró sindical de la UEB Sarex, de Villa Clara.

A Ricardo le dicen el Mago, los que lo conocen aseguran que sus habilidades casi hechiceras las aplica para dirigir el sindicato de esta UEB. "Los magos son los trabajadores que cuando sueltan su imaginación hacen maravillas, la inteligencia colectiva hace milagros.

"El sindicato tiene que exigir cultura industrial y no permitir que las administraciones derrochen, porque la mayoría de las veces el problema no es de recursos, sino que faltó eficiencia en la contratación, no se compró la materia prima adecuada, tampoco los recursos necesarios para cumplir el plan.

"Estas son cuestiones del pasado aquí, aunque siempre hay preocupaciones como las expuestas en la reciente asamblea del plan y presupuesto referidas a mantener el ritmo de arribo de la materia prima y la adquisición de las piezas de repuesto para no sorprendernos ante roturas", dijo.

### Nada debe sobrar

La realización de actividades secundarias y eventuales para aumentar los ingresos de las empresas aún no está consolidada en Granma

### | Lianet Suárez Sánchez

Para obtener los mejores resultados desde la base, donde se produce, la consulta y discusión de normas y resoluciones con el colectivo de trabajadores es esencial

Sin embargo lo que pudiera ser un acierto en ese sentido no es aprovechado en toda su dimensión.

La implementación de la Resolución 134 del 2013 del Ministerio de Economía y Planificación (MEP), faculta a los directores de las empresas estatales a decidir sobre la realización de las actividades secundarias derivadas del objeto social de su entidad, también incluye las eventuales, que no interfieran en el desarrollo de la producción y los servicios, además de las de apoyo.

La medida materializa el Lineamiento 13 de la Política Económica y Social del Partido y la Revolución y garantiza lo que apunta Marino Murillo Jorge, jefe de la Comisión Permanente para la Implementación y Desarrollo: "Solo transformando el sistema empresarial, que es donde se producen las riquezas, lograremos un desarrollo sostenible".

En relación con ello en la provincia de Granma no se han consolidado grandes pasos de avance, pues hasta el momento se encuentra aún en proceso de estudio, lo que evidencia morosidad. Según Yordanis Ferriol Socarrás, director de Economía y Planificación en Granma: "En este territorio se implementa un mecanismo que permite el control efectivo de la normativa, dada su importancia; no obstante, hemos comprobado que muchos de los trabajadores no conocen hoy la existencia de la Resolución 134, lo cual es una de las principales limitantes para su desarrollo".

Es el director de la entidad el máximo encargado de la declaración de las actividades, pero para hacerlo se requiere de antemano de un procedimiento que incluye crear normas y condiciones, razones por las cuales muchas veces se hace rechazo a este tipo de prácticas y dejan la voluntad de hacer, también engavetada.

"Contamos con entidades que han ingresado en un año más de dos millones de pesos, por ejemplo la Empresa Provincial de Construcción y Mantenimiento. Esta cuantía se inserta en los sistemas de pago que tienen establecidos, fundamentalmente la Resolución 17, y se revierte en salario. Los obreros se motivan más y aumenta la productividad", asegura Ferriol Socarrás.

A partir de ello resulta entonces prudente utilizar los espacios de las asambleas de análisis del plan y el presupuesto, en proceso hasta finales de marzo, para dar a conocer la regulación y sus beneficios, pues deja atrás la rigidez antes establecida



La Resolución 134 del MEP posibilita incrementar los niveles de producción a partir de un uso más eficiente de la fuerza de trabajo. | foto: Yanosky Rondón

en los temas de producción y servicios para permitir, con el uso eficiente de los recursos y el capital humano, incrementar los niveles de eficiencia.

Durante estos u otros debates podrían ponerse sobre el tapete asuntos relacionados como la ampliación de las actividades y el control eficaz de estas, así como el aumento de la plantilla para sustentarlas, lo cual es también posible, según establece la Resolución 134.

No debe desestimarse que el salario en Cuba va a crecer en la medida que crezca el sector empresarial, principal contribuidor al presupuesto y al producto interno bruto, y esta flexibilización es una de las estrategias aprobadas con ese fin.

La batalla económica donde se gana o se pierde es en el centro laboral, y es hacia allí donde debe ir intencionada toda labor de orientación, dirección y control.

## ...Y el microclima, ¿se fue?

#### | Elisdany López Ceballos | foto: René Pérez Massola

El cambio climático tiene un impacto negativo en la extensa zona conocida como Banao, al sur de Sancti Spíritus, donde se produce el 90 % de la cebolla blanca que se cosecha en Cuba y otrora los cultivos eran favorecidos por un microclima que mantenía las temperaturas muy inferiores a las reportadas en la provincia.

Aun cuando los registros actuales en la localidad indican cerca de dos grados menos que en cualquier otro sitio de la región, se consideran muy elevados durante casi todo el año, a lo cual se suma una mayor presencia de lluvias, que hacen inhabitual el comportamiento del clima en uno de los polos agrícolas más productivos del país.

"Estas variables y la acción del hombre han condicionado el comportamiento de los cultivos", advirtió Rigoberto Ronda Rivero, Máster en Ciencias y director de la Unidad de Ciencia y Técnica de Base del Instituto Nacional de Investigaciones Fundamentales de la Agricultura Tropical (Inifat), conocida como estación experimental, anclada en el centro mismo del polo.

### Tres toneladas menos en los rendimientos

Según datos aportados por directivos de la Empresa Agropecuaria Banao, históricamente los rendimientos en el cultivo de la cebolla registraban 16 toneladas (t) por hectárea (ha); sin embargo, en la actual campaña ese indicador desciende a 13.5. En este invierno se sembraron alrededor de 800 ha, y el pronóstico es recoger unas 17 mil t de la especia, 4 mil menos que el pasado año.

"Ya no hay temporadas de cebolla. Antes se sembraba de septiembre a diciembre y ahora es presencia permanente en el campo. Considero que enero es tarde para plantarla, pero la han extendido hasta marzo. Debemos tener en cuenta que en Cuba este cultivo se hace al límite de las posibilidades de cada uno de sus clones, que responden a climas templados", indicó Ronda Rivero.

"Quebrantar las etapas de siembra provoca la aparición de plagas y enfermedades mientras las plantas permanezcan en el surco. Ya no podemos confiar en que los insectos se presentan en períodos específicos del año, pues siempre tienen hospedero y eso complejiza su control. Desde que la semilla germina, ya contiene la larva", afirmó.

En Banao, donde las temperaturas aún se mantienen dos grados por debajo de las de zonas aledañas, se evidencian afectaciones a los cultivos por el impacto del cambio climático



Las variables del clima y la acción del hombre han condicionado el comportamiento de los cultivos en Banao.

Los investigadores hablan de una insecto-resistencia que obliga a los campesinos a utilizar químicos de última generación para salvar las cosechas. Siempre que se aplican plaguicidas quedan los individuos más fuertes; estos se reproducen y esas generaciones se vuelven inmunes, por lo que no cesa la demanda de nuevos productos, admitió.

De acuerdo con el Máster en Ciencias Agrícolas, Manuel Rolando López, "esta realidad impacta no solo en los rendimientos, sino también en los costos de producción, pues los campesinos hacen lo imposible para controlar los insectos y las enfermedades".

Los productores hablan de raras humaredas en el cielo que hicieron secar las labranzas, las que unidas a plagas y temperaturas veraniegas en pleno diciembre atentan contra las bondades productivas de los suelos de Banao. Prever los daños y las fórmulas para contrarrestarlos en una zona donde el tomate, la cebolla y otras especias se encuentran

todo el año resulta una prioridad.

"Durante la campaña que transita no se previeron insumos para el control de las plagas que perjudicaron cultivos como el frijol. No hemos podido parar tampoco al gusano, la mosca blanca y el tizón", advirtió Tania Álvarez Suárez, presidenta de la cooperativa de producción agropecuaria Ramón Puertas.

Similares circunstancias menguaron las cosechas del campesino Lino Quincosa, de la cooperativa de créditos y servicios Ramón Pando Ferrer: "Nunca había visto tanta variabilidad meteorológica. Sembramos cebolla en diciembre y enero, pero el invierno fue lluvioso y elevó la tendencia de las plantas a podrirse; tal situación redujo significativamente los niveles de aprovechamiento".

### Atentos a la voz de la ciencia

Los estudiosos avalan las condiciones de microclima que persisten en Banao, sin embargo, también coinciden en que la incorporación de tierras a la Empresa Agropecuaria influye en el comportamiento de las plantaciones en uno u otro terreno.

'No es lo mismo sembrar en el centro del polo productivo que en espacios pegados a la costa, pues las temperaturas varían y el desarrollo de los cultivos es distinto. Las características ambientales de cada área influyen en los rendimientos de las cosechas. El cambio climático se aprecia también con la avalancha de enfermedades por variaciones de la temperatura, la humedad o los ciclos de siembra", subrayó Manuel Rolando López.

Los embates de la naturaleza inciden en otro rengión distintivo para Banao: la producción de semillas de cebolla. En la zona, una centena de productores obtienen de ocho a 10 toneladas, prácticamente el 50 % de lo que el país importaba de la variedad morada.

"A pesar de haber disminuido los rendimientos en los últimos tres años, se ha mantenido la calidad de las simientes. Antes cosechábamos 350 kilogramos por hectárea, hoy logramos 100 menos. No obstante, todos los años no son iguales y el reto consiste en adaptar la tecnología a las nuevas variables climatológicas", argumentó Rigoberto Ronda.

"A mi juicio, también cambiamos mucho de proveedores. Compramos semillas en Holanda, Italia, Chile, Alemania y Brasil, y aunque sea la misma variedad, la procedencia cuenta a la hora de palpar los resultados. Las simientes que adquirimos hoy, y se multiplican en este escenario local, distan mucho de comportarse como las que otrora traíamos de Israel", afirmó.

Trabajar con variedades rústicas o tropicalizadas (Caribe 71 o morada) más resistentes a la inconstancia atmosférica y experimentar con clones más tolerantes ha sido una de las estrategias de la estación experimental.

A criterio del doctor Adolfo Rodríguez Nodals, director del Inifat, "Mantener la multiplicación de semillas de cebolla dentro del país constituye una garantía para la producción, pues en la temporada que concluye no llegaron a tiempo las simientes de importación, por lo que se extendieron muchas siembras".

Rodríguez Nodals también sugiere darle prioridad a la búsqueda de fuentes financieras para el estudio de factibilidad de la producción de semillas de cebolla presentado por el Inifat a los organismos correspondientes.

Otro de los proyectos de la estación consiste en promover entre los productores la siembra de las variedades de las cebollas amarillas (CA 36) y la blanca (CB 42), así como de un tipo dulce que se preserva en el banco de Gemoplasma del Inifat.

#### Cuidar el suelo

Aunque algunas bondades del clima se mantienen en Banao, los científicos espirituanos apuntan hacia otra arista que reduce la productividad de los suelos: su uso indiscriminado. "Hemos retrocedido en cuanto a la exigencia para conservar la superficie donde cosechamos. Muchos campesinos explotan los terrenos por tres años consecutivos, luego piden nuevos estratos, mientras abandonan los antiguos, ya estériles. El abuso de los fertilizantes le quita vitalidad a la tierra y, por ende, reduce las posibilidades de producir", advirtió Rigoberto Ronda Rivero, director de la estación.

Solo las prácticas de conservación y las medidas antierosivas contribuirán a su rescate, para lo que es necesario además, priorizar el empleo de agentes biológicos, no contaminantes del ambiente y favorables para la salud humana. Ello permitirá la supervivencia de un área en la que más de 500 caballerías se hallan en manos del sector cooperativo y campesino.

"Labiofam produce mi-croorganismos eficientes para el control de plagas y la nutrición de los suelos. Nosotros también comenzamos con ese empeño. Ya aplicamos humus de lombriz y abonos verdes para evitar el desgaste en áreas sin sembrar, y proveemos los terrenos con restos de cosechas para mantener la humedad y agregar nutrientes. Nos falta trabajar más con los productores para que incorporen estas rutinas a sus quehaceres", razonó Manuel Rolando López.

Una mixtura entre anomalías climáticas y mal manejo de la tierra se cierne sobre Banao. Por la inestabilidad del ambiente y la influencia negativa del hombre merman los rendimientos en un entorno abocado a crecer cada día. Ante tal realidad, toca a los científicos buscar alternativas para contrarrestar los efectos de la naturaleza y advertir a tiempo para que los proveedores garanticen los insumos necesarios. Por su parte, los campesinos tendrán que despojarse de prácticas viciadas y escuchar atentos la voz de la ciencia, sobre todo porque varias investigaciones vaticinan que, en el siglo XXI, la productividad agrícola en el planeta caerá un 30 por ciento.



La historia de la Revolución está en los periódicos, afirmó Susana Lee. | foto: Eddy Martin

#### | Alina M. Lotti

UDIERA decirse que Susana Lee aprendió bien la lección, o mejor dicho, que superó todas las expectativas reservadas por la vida para ella. Se enfrentó al periodismo cuando ni siquiera sabía a ciencia cierta el significado de esta profesión de servicio público y escaló sus peldaños poco a poco, pero con el compromiso de la entrega absoluta al trabajo.

Primero en las páginas del periódico Hoy\*, luego en Granma y en Juventud Rebelde\*\*, Susana descubrió en la letra impresa, en el papel entintado que para muchos de los de su generación tenía un encanto especial, una verdadera vocación que recién la ha hecho acreedora—¡enhorabuena!—del Premio Nacional de Periodismo José Martí por la obra de la vida.

Un reconocimiento de tal magnitud premia, sin lugar a dudas, la labor de años pero, además, tiene el valor agregado de resumir el respeto de sus colegas, mucho más por estos días en que guarda reposo en casa.

Basta pronunciar su nombre para enlazar su historia personal con la de esos diarios, y también con sucesos trascendentales como lo fue el surgimiento del Poder Popular en nuestro país y el quehacer de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), organización que nunca ha dejado de valorarla.

En su alma de mujer sencilla y agradecida, Fidel siempre ha sido un motivo inspirador, por lo que recibir tal estímulo justo en el año en que el Comandante en Jefe celebra su 90 cumpleaños, tiene una gran significación.

#### La primera cobertura

En el Instituto de La Habana, donde cursaba el bachillerato, Susana se ocupaba de las efemérides y redactaba comunicados, primero de la Asociación de Jóvenes Rebeldes y luego de la Unión de Jóvenes Comunistas. Ese fue el aval que la llevó a presentarse en el periódico Hoy —impulsada en aquellos momentos por la necesidad de personal— y la génesis de su llegada al periodismo.

Así, entre teclear en una máquina de escribir empleando solo dos o tres dedos y sin dominar el argot profesio-

# De aprendiz a Maestra de periodistas

En el Día de la Prensa Cubana, Trabajadores trae a sus páginas a una mujer que ha encontrado en la profesión un tesoro: Susana Lee López, quien acaba de ser honrada con el Premio Nacional de Periodismo José Martí



Otra satisfacción que le ha dado el periodismo: la oportunidad de conocer de cerca y compartir con Fidel. | foto: Archivo periódico Granma

nal, dio cobertura a un acto en el cineteatro Payret, organizado por el otrora Sindicato de Artes y Espectáculos (hoy de los Trabajadores de la Cultura).

Ya en la redacción encontró la ayuda de dos periodistas —una de las cuales era Carmen Alfonso, en la actualidad jubilada de nuestro medio—, pero su nota poco sirvió y, una vez mejorada por el jefe de redacción, se publicó sin su crédito. En aquel entonces Susana pensaba que su paso por el periodismo sería casual. ¡Cuán equivocada estaba!

### Un Primero de Mayo, una carta y Fidel

Aquella noche de octubre de 1965, víspera del nacimiento del periódico Granma, cuando Fidel en la intersección de las calles de Prado y Teniente Rey se reunió con los trabajadores de Hoy para explicarles que este se fundiría con Revolución, no fue la primera vez que Susana vio en persona al líder histórico.

Primero lo había encontrado en 1960 en una exposición de productos soviéticos, pero fue en el año 1964, cuando "cubrió" el Primero de Mayo en la Plaza de la Revolución, que lo tuvo cerca. En ese momento Susana portaba una carta de un grupo de científicos de la provincia de Villa Clara, quienes le habían pedido que trasladara al Comandante en Jefe una solicitud de encuentro, pues estaban muy interesados en explicarle algunas ideas para elevar los rendimientos de algunos cultivos.

Eran los primeros años de la Revolución y Fidel, junto a otros dirigentes, encabezaba la marcha. Ella andaba con el documento cuando la vida le dio la oportunidad de tenerlo cerca. "Estaba cubriendo el acto, llegué a su lado, y no me salían las palabras. Hasta que le dije: ¡Comandante!, él se viró y yo le expliqué lo

sucedido, le di el papel, lo guardó en el bolsillo de la chaqueta. Unos días después los investigadores vinieron a verme al periódico y me dijeron que esa noche los había citado, que al final de la jornada me iban a buscar. Así ocurrió y en agradecimiento me invitaron a Tropicana".

### Granma, desde el comienzo

El colectivo de Hoy —como era costumbre— se había reunido en una "fiestecita" cuando se recibió una llamada telefónica. Todos debían presentarse de inmediato en la sede del periódico. "No sabíamos lo que iba a pasar —contó Susana—. Al llegar se comentaba, entre otros asuntos, la fusión de Hoy y Revolución.

"Luego vimos que se organizaba un local, como para celebrar un acto. Ya Horacio, un caricaturista, estaba haciendo el logotipo y tenía en su mesa varios cartoncitos con el nombre de Granma, al parecer ya él lo sabía. Se decía que Fidel venía, y en un momento dado apareció y habló. Al otro día, con fecha 4 de octubre de 1965, salió el primer número".

Desde entonces, Susana ha dedicado su vida a reflejar en sus páginas el día a día de un país, desde la epidemia del dengue en 1981 (cuando regresó a Granma luego de prestar servicio durante 15 años en Juventud Rebelde) hasta más recientemente ocuparse de la sección Cartas a la dirección, donde puede palpar las preocupaciones, inquietudes y avatares de su pueblo por construir una Cuba mejor.

"Para una es más fácil escribir de lo bueno, no de los problemas que tenemos con los salarios, con los precios, con la vivienda, o de la lucha cotidiana de la gente con el transporte. Elson Concepción (periodista de Granma ya jubilado) me decía: 'tú estás disgustada'. Yo le respondía

que quisiera que las cosas fueran de otra manera".

Sin ánimo de tomar el magisterio de la mano, colegas de varias generaciones la consideran una Maestra. Profe, le dicen muchos, pero ella se define, ante todo, como una revolucionaria.

Por la Revolución lo ha entregado todo y en su líder ha visto no solo el ejemplo, sino la síntesis de un proceso al cual se sumó prácticamente desde su adolescencia, y en lo cual influyó el ejemplo de su madre.

#### El periodismo, un tesoro

El periodismo ha sido su tesoro, el medio para acercarse al pueblo, resaltar sus logros, denunciar lo mal hecho. "La historia de la Revolución está en los periódicos, a estos tienen que acudir los historiadores, los jóvenes periodistas, los comunicadores.

"Cuando se quiera saber del Poder Popular, de economía, de la CTC (además de Trabajadores), tendrán que leerme. Podré haberlo escrito bien o mal, me podré haber equivocado, estarán o no de acuerdo. Todo eso es verdad, pero es la fuente".

La otra satisfacción que le ha dado el periodismo es la oportunidad de conocer de cerca y compartir con Fidel. "Si no hubiera sido periodista, quizás sería una buena abogada, pero él no habría asistido a ningún juicio.

"Indiscutiblemente tuve esa suerte. Guardo muchos trabajos en los cuales él ha opinado. Ha sido muy deferente conmigo. No todo ha sido un lecho de rosas, me ha hecho críticas fuertes, se ha puesto bravo, pero también ha tenido gestos".

#### Premio a un sacrificio

Este año la presidencia nacional de la Unión de Periodistas de Cuba decidió otorgar de forma excepcional tres premios José Martí por la obra de la vida, en homenaje al 90 cumpleaños del líder de la Revolución cubana, quien también ostenta dicho reconocimiento.

Según señaló Susana, en la lista de nominados había personas con muchos valores, incluso mayores que ella en edad y con más tiempo en la profesión.

"Me siento muy honrada porque el estímulo se haya otorgado, además, a Pantoja\*\*\* y a Pedro\*\*\*\*; a quienes les tengo aprecio profesional y personal. Son compañeros de provincia, muy consagrados al trabajo. Y lo agradezco doble, porque ha sido precisamente en el año del 90 cumpleaños del Comandante".

\*Diario del Partido Socialista Popular. Luego se fundió con Revolución y dio origen al periódico Granma.

\*\*Laboró en ese órgano desde 1966 y hasta 1981.

\*\*\*Luis Orlando Pantoja Veitía, locutor y director de programas de la emisora villaclareña CMHW.

\*\*\*\*Pedro Méndez Suárez, caricaturista, fundador y director de la publicación humorística Melaíto.

| Fidel y los periodistas

# Ténganme por uno de ustedes



#### | Alberto Núñez Betancourt

OS POCOS reporteros presentes en el Instituto de Meteorología olfateaban que algo iba a pasar aquella madrugada de septiembre de 1998 además de la probabilidad de que el huracán Georges se acercara a nuestro archipiélago. Y así fue. De repente entró el Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz en la sala dispuesta para los pronósticos y el seguimiento al fenómeno atmosférico.

El tema meteorológico se imponía, pero llegaron otros como la historia y la cultura, a partir de las preguntas del líder de la Revolución cubana, y la jornada se hizo extensa pero gratificante en tanto instructiva.

Dicha inmensa para este redactor aquella oportunidad. Después vinieron otras en las jornadas del VII Congreso de la Unión de Periodistas de Cuba, Upec, en marzo de 1999, y los plenos ampliados que le siguieron. En la Sala 3 del Palacio de Convenciones, durante varias sesiones, Fidel nos habló como quien lo hace entre colegas. Dijo más: "Me gusta el oficio, de verdad... Ténganme por uno de ustedes".

Y es que a su estatura de político siempre ha integrado también la del periodista. Desde joven incursionó en el periodismo revolucionario, no como medio para ganarse la vida, sino como arma política para difundir ideas, verdades, y con ello denunciar, orientar, movilizar.

Los archivos de muchos medios de prensa guardan un sinnúmero de artículos. Uno encuentra en el periódico Alerta quizás el primero de estos materiales, con data en 1952, justo el 28 de enero, en cuyas líneas acusa al presidente de la República, Carlos Prío Socarrás, de traición a la patria, por fomentar el latifundio y provocar un cuadro de corrupción en las esferas de poder, y de miseria entre las masas populares del país. Tal realidad se propuso dar a conocer al pueblo.

Por entonces su firma apareció en otros medios: El Acusador (con el seudónimo de Alejandro); también en Bohemia, La Calle, La Palabra..., mientras su voz recorría emisoras de radio, como la COCO, sitio al que acudía con frecuencia y donde recibió el apoyo del destacado periodista Guido García Inclán; más tarde en plena Sierra Maestra junto al Che concibió y dio vida a Radio Rebelde.

Periodismo en el poder

El triunfo revolucionario trajo una nueva coyuntura. En los primeros tiempos fue sistemática su presencia ante las cámaras de televisión de la CMQ, en comparecencias esclarecedoras para el pueblo. En Cuba y más allá de nuestras costas lo vieron además como un hombre de la prensa. Justamente la primera visita del líder de la Revolución a los Estados Unidos respondió a una invitación de la Asociación de Editores de Periódicos del país norteño.

En quien se conjugan las virtudes de avezado político y periodista no puede faltar el manejo del factor oportunidad para las denuncias puntuales. Ejemplo fehaciente de ello lo dio muy al principio del triunfo revolucionario, en el propio enero, cuando organizó la Operación Verdad para refutar las campañas de calumnias de los grandes medios occidentales que cínicamente publicaban que en Cuba ocurría un baño de sangre, dado el quehacer de los tribunales revolucionarios que respondían a los reclamos

una conferencia de prensa para denunciar la presencia en aquella urbe de elementos contrarrevolucionarios, encabezados por el connotado terrorista Luis Posada Carriles, los cuales tenían el plan de hacer estallar el paraninfo de la Universidad cuando el Presidente cubano estuviera en un intercambio con profesores y estudiantes del centro, y otros invitados. La imputación pertinente posibilitó arrestar a los criminales.

La idea de fusionar importantes medios para dar lugar a Granma y Juventud Rebelde, diarios sobre los que además propuso los nombres, se inscribe en una nueva etapa del periodismo cubano iniciada en octubre de 1965.

Durante momentos singulares el órgano oficial del Comité Central del Partido fue su puesto de trabajo; desde la dirección del periódico, devenida centro de operaciones, escribió editoriales, trazó políticas, contactó con ministros, funcionarios y los propios periodistas. ¿El horario preferido? Las noches y madrugadas.

como un baluarte para llevar adelante la Batalla de Ideas.

Fueron iniciativas suyas por esa fecha la creación de los programas televisivos Mesa Redonda y Universidad para Todos; de este último el curso inaugural tuvo por tema la enseñanza de las técnicas narrativas.

Hace casi un decenio, en medio de los avatares que la vida impone, el líder de la Revolución decidió por trinchera la letra impresa. Entonces apuntó desde el momento inicial: "Deseo solo combatir como un soldado de las ideas".

Su incursión periodística destella con la publicación sistemática de artículos periodísticos sobre diversos temas.

En estos textos uno aprecia entre otros elementos de estilo el empleo de la síntesis, títulos certeros, mensajes comunicativos directos, el recurso de la reiteración para insistir en un propósito.

Y en ese camino más de una vez ha llamado la atención acerca de cuánto debemos prepararnos para responder



Fidel junto con ganadores del Premio Nacional de Periodismo José Martí y otros invitados al VII Congreso de la Upec. | foto: Carlos Cánovas

de justicia del pueblo frente a representantes de los cuerpos represores de la tiranía batistiana.

Los centenares de periodistas que asistieron a La Habana, entre los cuales se hallaba Gabriel García Márquez, comprobaron la realidad de justicia. A los pocos meses, junto al Che, Fidel fundó la agencia latinoamericana de noticias Prensa Latina.

Antes, en la lucha insurreccional, oportunamente ofreció una entrevista al prestigioso reportero del diario The New York Times, Herbert Mattews, para dar testimonio de que él y su plan de lucha armada revolucionaria estaban vivos.

Y si de acusaciones precisas hablamos, un suceso peculiar se produjo muchos años después, en noviembre del año 2000, cuando al arribar al aeropuerto de Ciudad Panamá para asistir a la Cumbre Iberoamericana, convocó en breve tiempo a

Ese proceder lo había empleado en la redacción del periódico Revolución, donde redactó los cinco puntos de principios planteados por Cuba para resolver la Crisis de Octubre, en 1962.

Fidel siempre impresiona, me han contado varios colegas que coincidieron con él en las noches de Granma, y lo he comprobado en lo personal. El Comandante en Jefe tiene hábitos propios de periodistas: mantenerse informado de cuanto ocurre en el mundo, leer cada texto, sobre todo informativo, que procura o le cae en las manos, hacer preguntas...

#### Soldado de las ideas

La nueva centuria llegó con sus retos y rigores. El afán del Jefe de la Revolución revela el valor inestimable que siempre le ha otorgado al periodismo. No por casualidad en los primeros años del siglo XXI calificó a la prensa revolucionaria cubana eficazmente ante los avances tecnológicos del mundo de hoy.

En consecuencia, al abogar por el uso inteligente y colectivo de la red de redes en favor de las causas justas, ha dicho: "Internet es un instrumento revolucionario que permite recibir y transmitir ideas, en las dos direcciones, algo que debemos saber usar..." "Internet parece inventada para nosotros".

Vuelvo a recordar aquella madrugada de septiembre de 1998. El huracán Georges estaba por pasar sobre nuestra región. Probablemente en el pensamiento previsor del Jefe de la Revolución cubana ya se gestaba la idea, materializada breve tiempo después, de enviar brigadas médicas, y con ellas reporteros de prensa, a los lugares dañados. Oportunidad de solidaridad y de informar sobre el sueño posible de reducir indicadores negativos en la esfera de la salud, prevenir enfermedades, promover una vida más sana y duradera.

Jealfe

### De periodista a pintor

#### | Jorge Rivas Rodríguez

A propósito del Día de la Prensa Cubana, vale reflexionar en torno al actual desempeño de un destacado colega que, tras llegarle la hora de la jubilación como directivo de este sector, decidió dar riendas sueltas a una noble vocación que en breves años le ha asegurado ascendente éxito. Me refiero a Jesús Álvarez Ferrer, Jealfe (La Habana, 1950), quien amén de dejar su impronta en el dibujo y la pintura con mesurado uso de los pigmentos, nos



sorprende ahora con un arte más atrevido, en el que el recurrente tema de la mujer en su producción iconográfica precedente parece forcejear una vez más entre las figuras y los fondos, para trascender como cuadros de significación, de simbologías...

Concebida con motivo del 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer, en su actual muestra exhibida en el Conservatorio de Música Guillermo Tomás, de Guanabacoa, bajo el título de *Simplemente mujer*, el espectador se enfrenta a trabajos básicamente minimalistas, en los que de las líneas, las figuras, los trazos, y de los entretejidos de las formas, surgen emblemáticas narraciones que recrean el místico, encantador y lírico universo de las féminas.

Jealfe recurre, una y otra vez, a la mácula trascendental y referencial, concebida a través de aproximaciones y superposiciones que evocan paisajes interiores conformados mediante la suma de disímiles huellas dejadas por la mujer a través de su paso por la sociedad y la historia e, incluso, por la propia vida de este artífice. Son narraciones pictóricas que, por otra parte, igualmente se conectan con los diferentes estados de ánimo con que el espectador se enfrenta a ellas. De ahí su diversidad de lecturas.

En sus obras se evidencia un frágil expresionismo figurativo en el que mucho tiene que ver el uso de la monocromía (negro sobre blanco o viceversa), así como las técnicas de pintura —trazos limpios y precisos—. Sus cuadros poseen naturaleza única, fuerza creadora resultante de los ensayos realizados por el artista sobre los lenguajes de las formas y las figuras, en tanto constituyen delicado acercamiento a las féminas y a su paradójico universo de fragilidad y bravura.

De formación básicamente autodidacta, la mayor virtud de la creación plástica de corte naif de Jealfe es la de ser fiel a sí mismo, sin reflejar influencias, al menos de manera consciente, de alguna corriente o tendencia artística.

| En el Instituto Cervantes, en Roma:

### Papeles desde Cuba

#### | Jorge Rivas Rodríguez

Más de 100 obras seleccionadas de la Colección de arte del Consejo Nacional de las Artes Plásticas (Cnap), correspondientes a unos 60 artistas nacionales contemporáneos, se exhibirán hasta principios del venidero mes de abril en el Instituto Cervantes, en Roma, bajo el título de *Instinto básico: Papeles desde Cuba*.

Cultura 10

Organizada por la Embajada de Cuba en Italia y el Cnap, la muestra se inauguró el pasado 18 de febrero y fue concebida atendiendo a las peculiaridades del espacio donde quedó instalada; en tanto constituye un panorama abarcador de la creación contemporánea insular, signada por la concomitancia de generaciones, operatorias y estéticas, lo cual favorece que un público diverso acceda a ella para encontrar firmas internacionalmente reconocidas junto a otras emergentes.

Representada por las prestigiosas curadoras de la Colección del Cnap, Isabel María Pérez Pérez, también directora editorial de ArteCubano Ediciones, y Shirley Moreira Vázquez, la exposición tiene como común denominador al papel como medio primario para una gran cantidad de pinturas, dibujos, instalaciones, collages y fotos, suerte de intento por explorar los códigos y variaciones del arte cubano contemporáneo desde una de sus más notables soluciones creativas: el papel como material o soporte.

"El uso del papel, en sus más diversas posibilidades, ha distinguido las prácticas artísticas de los cubanos. Ya sea a través del dibujo en sus infinitas variables, como en las pródigas técnicas

### Artistas participantes en *Papeles desde Cuba*:

Pedro Abascal, Gustavo Acosta, Lidzie Alvisa, Nadal Antelmo, Néstor Arenas, Belkis Ayón, Abel Barroso, Enrique Báster, Adigio Benítez, Ricardo Brey, Luis E. Camejo, Ariamna Contino, Roberto Diago, Alberto Díaz (Korda), Nelson Domínguez, Roberto Fabelo, Ernesto Fernández, Adrián Fernández, Alberto Figueroa, Adonis Flores, José Manuel Fors, René Francisco, Julio Girona, Alejandro González, José Gómez Fresquet (Frémez), Javier Guerra, Octavio Irving, Joel Jover, Liudmila & Nelson, Frank Martínez, Raúl Martínez, Yornel Martínez, Janler Méndez, Manuel Mendive, Ibrahim Miranda, Michel Mirabal, René de la Nuez, Pedro Pablo Oliva, René Peña, Julio César Peña, Marta María Pérez Bravo, Eduardo Ponjuán, Sandra Ramos, Guillermo Ramírez Malberti, Adislén Reyes, Daylene Rodríguez Moreno, Eduardo Roca (Choco), Osvaldo Salas, Roberto Salas, Lázaro Saavedra, Jorge Luis Santos, Alfredo Sosabravo, Julia Valdés, Lesbia Vent Dumois y Antonio Vidal.



de reproducción y grabado, puede afirmarse que no hay creador en nuestro medio que, históricamente, no haya dedicado sus energías a trabajar con este soporte. Más cercanos en el tiempo, el pasado siglo XX proveyó de nuevas perspectivas la asunción del papel y se integraron escultura e instalación, reciclaje y manufactura, medios digitales y tecnológicos...", se precisa en las palabras del catálogo.

"Instinto básico... es una oportunidad invaluable para contribuir a visibilizar el arte de la isla, y el desarrollo del diálogo cultural entre nuestras naciones y al aumento de la audiencia de la visualidad cubana en sectores cada vez más amplios de la comunidad internacional", enfatizó Pérez Pérez.

La joven editora subrayó, además, la colaboración del Instituto Cervantes de Roma, de los artistas cubanos asistentes a Italia y de la Embajada de Cuba en ese país europeo. "Un proyecto de esta naturaleza —dijo— aunó esfuerzos de muchísimos colegas, amigos y funcionarios, quienes de manera resuelta y desinteresada demostraron su alta sensibilidad hacia el arte y la cultura cubanos".

Con líneas de trabajo definidas y nuevos propósitos de cara al futuro, la Colección de arte del Cnap es un espacio seguro para la protección y el estudio de la plástica insular contemporánea, en tanto constituye plataforma eficaz para su despliegue dentro y fuera del archipiélago. Con más de 350 obras en sus fondos, actualmente se trabaja en un proyecto de almacén para el resguardo de ese patrimonio en ascenso, el cual posee una labor curatorial desplegada durante sus itinerarios por diferentes regiones de Cuba, así como en China, Francia e Italia.

"Repensar al arte cubano contemporáneo desde los predios de la Colección, es adentrarse en un proceso de estudio de las condiciones sociales, políticas, económicas y culturales de la nación a lo largo de varias décadas. Según palabras de Don Fernando Ortiz, 'Cuba es un ajiaco', y por extensión, el arte producido aquí conforma ese universo variopinto que constituye y define nuestra identidad", expresó Isabel Pérez Pérez.

### Para despertar la imaginación

#### Jorge Fiallo Salazarte

El Teatro de Muñecos Okantomí, bajo la dirección general de Pedro Valdés Piña, está presentando los sábados y domingos de marzo a las 11:00 a.m., en el Centro Cultural Bertolt Brecht, el espectáculo *Para dormir a unos Ibeyis*, puesta en escena y versión (con prólogo y epílogo), de Marta Díaz Farré, sobre los cuentos *El hijo del diablo*, de Dora Alonso y *Se cerraron y volvieron a abrirse los caminos de la Isla*, de Lydia Cabrera.

Los actores Esteban León, Danieyis Venecia, Luisa María Lesmes y Mercedes Ramos, se reparten los papeles para una decena de personajes, entre ellos títeres, actores en vivo, con o sin máscaras-disfraces, tocando instrumentos de percusión diversos, tales como un tambor batá, donde da gracia ver cómo Esteban-padre le "enseña" a su hijo-



Puesta en escena *Para dormir a unos Ibeyis.* | foto: Tomada de Cubarte (www.cubarte.cult.cu)

títere y este reproduce un toque inicialmente errático, luego mejor acompasado, con el propio actor desdoblándose.

El rico manejo de recursos imaginativos une la eficaz y oportuna progresión de la acción escénico-dramática con la coreografía de Eddy Veitía (mención para el Esteban-diablo en la competencia de baile con los Ibeyis), la música original de Augusto Blanca, Luciana Suárez y la propia Marta Díaz Farré, también artífice de la escenografía, el diseño y la construcción de muñecos, esto último con Tomás Galo y Ana Rojas, que realizó el vestuario con Ramona Roque. Ellos contribuyeron a la creación de un espacio imaginario que abarca desde el rincón hogareño al monte, el río, pasando por caminos o navegando en bote sobre un agua-tela verde, entre claroscuros de luz por el equipo técnico del Centro Cultural Bertolt Brecht.



# Un sindicato, una cultura

| Yuris Nórido

Lo decía Abel Prieto, asesor del Presidente cubano, el pasado jueves durante el Pleno de Balance del Comité Nacional del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Cultura (SNTC): "Necesitamos que el sindicato acompañe al gran movimiento artístico y literario del país".

No es una formalidad, no es una consigna. Es una demanda sustentada en la integración de todos los ámbitos de la vida cultural. Desde los creadores, pasando por las organizaciones gremiales, hasta el sistema institucional.

El rol del sindicato en el socialismo está claro: organizar y representar a los trabajadores, constituirse en contraparte dialogante ante las administraciones. En eso insistió la segunda secretaria de la CTC, Carmen Rosa López.

Pero, como reconoció la funcionaria, la cultura tiene peculiaridades. El que represente a los artistas y a los escritores debería compartir una sensibilidad, un nivel cultural, una comprensión de los procesos creativos...

No están resueltos en algunos territorios los problemas en la afiliación, ni se ha completado la plantilla de dirigentes de base.

Para lo primero hace falta insistir en la función del sindicato. Algunos creen que es sencillamente un ente burocrático, que solo sirve para recoger la cotización y celebrar los cumpleaños colectivos.

En la medida en que el sindicato participe en la solución de temas puntuales de los creadores y forme parte activa en la aplicación y debate de la política cultural del país (con todas sus implicaciones, a todos los niveles), irá consolidando su prestigio y su utilidad ante los que no han decidido integrarse.

Decirlo es fácil, otro asunto es concretarlo.

Y para eso, como también apuntaba Abel Prieto, hace falta renovar el lenguaje, incentivar el diálogo, convocar a la gente... sin perder de vista los más auténticos valores de la cultura nacional. De ahí la importancia de contar con dirigentes bien preparados.

Muchas de las discusiones que se llevan a cabo ahora mismo en la Unión de Escritores y Artistas de Cuba (Uneac) y en la Asociación Hermanos Saíz (AHS) podrían tener lugar en las asambleas del SNTC, pues su naturaleza trasciende aspectos meramente creativos para incidir en las relaciones entre el afiliado y su centro o espacio de trabajo, el cuerpo legal, el contexto social y político.

Ese es terreno del sindicato.

La cultura (asumida en su más amplio espectro) es garantía y sostén de un proyecto de soberanía e independencia nacional. La unidad define a ese proyecto, pero unidad no es lo mismo que unanimidad a ultranza.

El sindicato debe ser espacio de diálogo y debate profundo, como reflexionaba Nereida López, secretaria general del SNTC. En los tiempos que corren no puede permitirse ser simple ornamento.



Norge Espinosa.



El montaje, protagonizado por la cantante Luna Manzanares, ya se anuncia en varios espacios de la capital francesa. | fotos: Cortesía del entrevistado

### Una cubana en París

Inspirado en *Carmen*, subirá a escena en la capital francesa un musical muy cubano

Desde el próximo 6 de abril subirá al escenario del célebre Teatro del Châtelet de París el musical *Carmen La Cubana*, un empeño en el que participan varios artistas de la isla. Conversamos con el autor del libreto, el dramaturgo Norge Espinosa.

¿Por qué Carmen sigue apasionando a tantos creadores muchos años después?

Carmen se ha independizado del argumento que nos la presenta, la noveleta de Prosper Merimée, y se ha convertido en un símbolo de la mujer rebelde, segura de su poder de seducción, y capaz de retar al destino más grave. A mí me seduce como reto: ha sido versionada tantas veces y de tantas maneras que aportarle algo nuevo a su leyenda es una prueba de fuego.

¿Cómo es tu relación con los referentes: la novela, la ópera, otros musicales?

Carmen La Cubana surge como una visión de Christopher Renshaw, director británico de ópera y musicales. El punto de partida para esta producción era *Carmen Jones*, el musical que Oscar Hammerstein creó en Broadway a inicios de los años 40, recolocando la fábula en los Estados Unidos y fusionando la ópera con jazz, bebop... De ahí provino el filme que en 1955 protagonizaron Dorothy Dandridge y Harry Belafonte. Vi esa cinta en mi infancia, en Santa Clara, junto a mi madre. Ese recuerdo me ayudó a colocar a Carmen en la Cuba de fines de 1958.

¿Cuáles son las peculiaridades de esta puesta en Francia?

La obra traslada la ópera a la sonoridad de la música latina. Alex Lacamoire —merecedor del Tony y quien acaba de ganar su segundo premio Grammy como mejor orquestador de un espectáculo de teatro musical— es una pieza clave en ese experimento. Él, junto al cubano Edgar Vero, han hecho que Carmen cante no solo en español, sino en cubano. Traduje todas las canciones y algún fragmento de la ópera, trabajando de cerca con Renshaw en el guion. Ha sido un largo proceso que arrancó en el 2013 y ahora llega a su primera presentación internacional.

En junio del 2014 pudo verse a manera de *workshop* en los muelles de la Aduana habanera, y ya ahí estaba Luna Manzanares como nuestra Carmen, acompañada por las coreografías de Roclan y el Ballet de la Televisión Cubana.

La fusión de música, comedia, drama, baile, requiere mucho empeño. Para mí esas lecciones ni siquiera hoy, a punto de estrenar la obra nada más y nada menos que en el Teatro de Châtelet de París, donde se estrenara *La siesta del fauno* y el *Petrushka*, han terminado. Pienso en todo ello como nuevos retos para mi labor como dramaturgo.

¿Cuáles son tus expectativas?

Venir a hacer *Carmen* en Francia es como bailar en la casa del trompo. Nuestras garantías están en la música que suena extraordinariamente. En su solidez como soporte de la acción total, y del baile, según lo exige un director experimentado. En el talento y la naturalidad de sus intérpretes.

Me gustaría que la obra demostrara que en Cuba se puede hacer teatro musical, que es posible que productores foráneos apuesten por el talento cubano, no solo para repetir producciones ya vistas en Broadway, sino para fusionarse con el ritmo de nuestro país, con su historia y con sus alegrías y contradicciones. | Yuris Nórido

### Feria del Libro: tesoro a la expectativa

Unas horas faltan para hojear un tesoro de papel y corroborar si se satisface la expectativa de los lectores en la 25 Feria Internacional del Libro, programada entre los días 16 y 20 del presente mes, en la provincia de Ciego de Ávila.

Mientras crece la curiosidad de los amantes de la lectura por el volumen li-

terario que estará a su disposición, se pronostica menor presencia de textos que en ediciones anteriores por la entrega tardía de las materias primas a la industria poligráfica, precedente desde la inauguración de la fiesta literaria en La Habana, dedicada a Lina de Feria y a Rogelio Martínez Furé, Premio Nacional de Literatura 2015.

No obstante, se trabaja con vistas a resarcir en lo posible ese déficit para que la población disfrute en los puntos de venta de la capital provincial y en las extensiones de la cita a comunidades cercanas.

Heriberto Rodríguez Rodríguez, director del Centro Provincial del Libro y la Literatura, informó que unos 300 títulos se encuentran listos para su promoción en las áreas destinadas a la realización de conversatorios, paneles e intercambios entre los escritores y el público.

Figura entre las obras la titulada Lo que yace a través del mar: La verdadera historia de los cinco cubanos, del escritor y periodista canadiense Stephen Kimber, quien narra acerca de la injusta condena por la que atravesaron en cárceles norteamericanas, René González, Fernando González, Gerardo Hernández, Antonio Guerrero y Ramón Labañino.

Expresó Heriberto Rodríguez que estarán presentes unas 13 obras de escritores locales publicadas por Ediciones Ávila. "En

esta gestión estamos haciendo un gran esfuerzo, pues para nadie es un secreto la carencia de insumos y el alza de los precios de la poligrafía. De todos modos confiamos en que sea una digna representación anfitriona".

La plaza principal de las presentaciones será Ciego del Ánima, donde deberán actuar las agrupaciones Anacaona, Caribbean Childrens y Telón Abierto; las parrandas de Lázaro López y Vueltas, y los alumnos de la Escuela Elemental de Arte Ñola Sahig Saínz, de la localidad

El evento literario tendrá lugar paulatinamente en los municipios de Ciego de Ávila, y concluirá a finales de abril venidero con el Festival del Libro en la Montaña en Florencia y algunas localidades de Chambas, pertenecientes al Plan Turquino Bamburanao.

El Centro Provincial de Cine se sumará también a las actividades con una programación que incluye la proyección de películas de Uruguay, nación a la que está dedicada este año la Feria. | José Luis Martínez Alejo

# Concentrarse en las prioridades

Aprueba pleno del Sindicato de los Educadores objetivos para la próxima etapa y evalúa la marcha del proceso de las asambleas del plan y el presupuesto

Los objetivos de trabajo del Sindicato Nacional de los Trabajadores de la Educación, la Ciencia y el Deporte (SNTECD) para la próxima etapa fueron aprobados por el comité nacional de la organización durante su primer pleno, efectuado recientemente en el Centro de Convenciones Lázaro Peña, de esta capital.

Ismael Drullet Pérez, secretario general del sindicato de los educadores, explicó que para ello se tuvieron en cuenta las áreas de resultado clave: trabajo político ideológico, funcionamiento sindical, representación y defensa de los intereses de los trabajadores y la calidad y la eficiencia.

También, los acuerdos tomados durante la Primera Conferencia (efectuada en diciembre del 2015), así como los planteamientos de los dele-

Reinier Limonta, miembro del buró especial de la Universidad de Oriente, se refirió al desconocimiento que presentan sobre el asunto los afiliados, por eso lo significativo de hacer un glosario de términos básicos, contar con un ABC que permita enseñar.

La capacitación nos ayudará a "acorralar" las deficiencias que puedan existir. No solo es fundamental hacer la asamblea, sino la gente debe comprender lo que se presenta para luego debatir con argumentos.

De Granma, Dalgis Rodríguez Gala, secretaria general del comité provincial del sindicato, consideró que el proceso se está realizando con calidad y resaltó la necesidad de comprometer a los trabajadores con el empleo adecuado del presupuesto, lo cual implica también el ahorro de los recursos.

La dirigente agregó que por su trascendencia esta es una cuestión que se examina todos los años en la reunión de preparación del curso escolar que organiza el Ministerio de Educación.



Los acuerdos tomados durante la Primera Conferencia del Sindicato de los Educadores, se han tenido en cuenta para elaborar los objetivos de trabajo para la próxima etapa.

gados en representación de los trabajadores del sector.

Al intervenir como parte de los debates que suscitó el tema, Olga Lidia Tapia Iglesias, miembro del Secretariado del Comité Central, exhortó a apoyarse en la inteligencia colectiva, concentrarse en las prioridades, de manera que se pueda medir cuánto se avanza y detectar aspectos negativos que incidan en la eficiencia.

Dijo que hay lugares donde no se potencializa la labor con las personas e insistió en la importancia de intercambiar con los trabajadores y de brindarles todos los argumentos posibles para lograr un compromiso. De lo que se trata es de medir la efectividad, el alcance de lo que se hace.

El pleno asimismo evaluó la marcha del proceso de presentación e información a los colectivos del plan de la economía y el presupuesto para el 2016. Al respecto, entre las experiencias comentadas estuvo la de Valeriano Reyes León, secretario general del SNTECD en Camagüey, provincia donde se elaboró un documento que sirve de base para su discusión.

"Estamos analizando con los trabajadores sobre la eficiencia educativa y deportiva —dijo—. Ya sabemos, por ejemplo, cuánto cuesta impartir una clase y cuánto dinero se desperdicia cuando no se da bien". A este análisis del plan y el presupuesto —según opinó Gil Ramón, viceministro de Educación Superior (MES)— hay que sacarle provecho político y cultura económica, y aseveró que en las universidades existe toda la información para hacer una buena preparación.

En la reunión de trabajo, Raúl de la Peña y Walter Baluja García, directores de Economía y Planificación y de Informatización, del MES, ofrecieron informaciones detalladas sobre sus respectivas actividades.

Baluja enfatizó sobre los avances que en materia de informatización se han logrado en los últimos tiempos en la institución que representa, y aseveró que este ministerio debe colocarse a la vanguardia. Poco a poco, señaló, se ha ido transformando la infraestructura, pero también debemos cambiar la mentalidad y pasar de una cultura de consumidores a una de proveedores de servicios.

Participaron, además, en el pleno, la ministra de Educación, Ena Elsa Velázquez Cobiella; Antonio Becali, presidente del Instituto Nacional de Deportes, Educación Física y Recreación, entre otros dirigentes del Partido, la CTC, los organismos formadores y funcionarios del Comité Central. | Alina M. Lotti.

### Onix: oro y buenos aires



La cubana Onix Cortés (70 kg) se impuso este domingo en el Abierto de Judo de Buenos Aires, Argentina, con lo cual sumó 100 puntos para el ranking que definirá el acceso a los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro, en agosto próximo.

La medallista de bronce mundial en Chelíabinsk 2014 inició su accionar con triunfos por penalizaciones sobre la belga Lola Mansour (2-0) y la puertorriqueña María Pérez (2-1), y en la final derrotó por ippon a la rusa Irina Gazieva, en apenas 1:37 minutos de combate.

La experimentada judoca antillana, dorada panamericana en Guadalajara 2011 y plateada en Toronto 2015, no aparece ahora mismo en puestos de privilegio dentro del listado universal, pero pudiera sumar una cifra de peso (400 pts.) en la cita continental prevista en La Habana del 28 al 30 de abril venidero.

Los metales de bronce en la capital argentina correspondieron a María Pérez y la mexicana Andrea Poo. El otro cubano presente en la jornada dominical fue Iván Silva (81 kg), quien acabó en el quinto escaño en justa dominada por el libanés Elias Nacif (oro), el turco Emirham Yucel (plata), el británico Owen Livesey (bronce) y el montenegrino Srdjan Mrvaljevic (bronce).

Silva debutó con triunfo sobre el estadounidense Shintaro Higashi (ippon), pero luego cedió ante Yucel (2-0) y pasó a la repesca, segmento en que inició con sonrisa sobre el serbio Nemanja Petrovic (2-0) y después perdió por bronce frente a Livesey (wasari).

El sábado Maricet Espinosa (63 kg) y Magdiel Estrada (73 kg) se habían erigido monarcas de la lid, con lo cual Cuba redondeó gran cosecha (3-0-0) y escoltó a Rusia (3-3-2) en el medallero final.

En este momento nuestro país posee en zona de clasificación olímpica a siete representantes, a decir Dayaris Mestre (48 kg), Idalys Ortiz (+78 kg), Maricet (63 kg), Asley González (90 kg), José Armenteros (100 kg), Alex García (+100 kg) y Magdiel (73 kg). | RD

### De bronce el dúo LL

El dúo LL del voleibol de playa cubano, integrado por las subcampeonas panamericanas de Toronto 2015 Leila Martínez y Lianma Flores, se despidió este domingo con bronce de la primera parada del Circuito de Norte, Centroamérica y el Caribe (Norceca), jugado en Guatemala.

Las chicas dirigidas por Mayra Ferrer cubrieron invictas el grupo clasificatorio A, sometiendo a las duplas hondureña de Etches-Hynds en parciales de 21-11 y 21-11; a la salvadoreña de Vásquez-Vargas por 21-15 y 21-11; y a la canadiense de Saxton-Cockrell por 21-19 y 21-17.

En la etapa de cuartos de final nuestras morenas fueron superiores a las aztecas Ríos y Santoyo, con pizarras de 21-13 y 21-19, pero su ascenso se interrumpió más tarde en semifinales, pues las estadounidenses McColloch y Reeves las derrotaron en sets corridos de 22-20 y 21-14, luego de 39 minutos de brega.

El logro del tercer peldaño implicó superar nuevamente a Saxton y Cockrell, lo que sucedió en un partido mucho más disputado que el anterior, a tenor de los marcadores (15-21, 21-14, 15-11) y tomando en cuenta que debieron recuperarse de una amplia derrota inicial.

El oro recayó en McColloch y Reeves, victimarias en la final de las





canadienses Gordon y Wilkerson por la vía rápida (25-23 y 21-10).

El debut en este certamen de la mejor pareja masculina cubana, formada por Sergio González y Nivaldo Díaz, ocurrirá del 31 de marzo al 4 de abril en la segunda fase programada para la localidad azteca de Sonora. Rudens Tembrás Arcia

### Robeysis se enredó



#### | Rudens Tembrás Arcia

Muy poco duró la perfección del boxeo cubano en el Torneo Clasificatorio de América con vistas a los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro 2016, que tiene por sede a Buenos Aires, Argentina. El equipo dirigido por Rolando Acebal eslabonó apenas dos victorias antes de que el pluma Robeysis Ramírez se enredara la víspera frente al local Alberto Melián y viera pospuestos sus deseos de anotarse en la fiesta de agosto venidero.

Según despacho de Prensa Latina, el cienfueguero inició el pleito como una tromba, al punto de tirar hacia la lona en dos ocasiones a Melián y dejarlo prácticamente fuera de combate. Sin embargo, en los asaltos siguientes su efectividad se redujo y el anfitrión revivió a base de agarres y movimientos constantes, que impidieron al nuestro cumplir su plan táctico y sellar el triunfo.

Aún consciente de las debilidades de su pupilo, quien debió tirar más en los rounds dos y tres, Acebal cuestionó la votación de los jueces en el primer segmento, pues este debió favorecer a Ramírez por 10-7 o 10-8 y al pa-

recer solo se registraron pizarras de 10-9, una diferencia posible de remontarse.

Tras este descalabro, ocurrido en la división en que se renunció al cupo ganado anteriormente por Andy Cruz, Cuba todavía puede obtener las plazas olímpicas de Erislandi Savón (91 kg), Leinier Peró (+91 kg) y Roniel Iglesias (69 kg). Los dos primeros están a un par de victorias de esa meta, en tanto el último ne-

Ramírez u otro peso pluma nominado podría clasificarse para Río-2016 en lides de carácter mundial previstas para mayo y junio en Bulgaria y Azerbaiyán, respectivamente.

#### Domadores mandan en grupo A

La barrida de Domadores de Cuba sobre Conquistadores de Turquía (5-0 peleas), junto a la inesperada derrota de Otamans de Ucrania frente a Dragones de China (1-4), devolvieron a nuestra franquicia la cima del grupo A en la VI Serie Mundial de Boxeo.

La definición del liderazgo parecía reservada para el 31 de marzo próximo, cuando ucranianos y cubanos se midieran en La Habana, pero los chinos se plantaron bonito en Sanya y además de variar el estado de la tabla, regresaron a la lucha por los play off.

La importancia de liderear el apartado A radica en que ese inquilino asegurará la localía en todas las fases de la postemporada a las cuales acceda. En el otro duelo celebrado esta semana, como parte de la llave C, Rusia aventajó en Moscú a Húsares de Polonia (4-1).



Evan Longoria, uno de los jugadores que no debe faltar en el partido contra Cuba el próximo 22 de marzo. | foto: MLB.com

### ¿Qué Rayos caerán en el Latino?

#### | Joel García

Lejos de ser una semana libre en cuanto a temas beisboleros, la expectativa crece en la afición por varios temas: el juego contra el equipo Tampa Bay Rays (Los Rayos de Tampa Bay); el director del conjunto nacional para ese desafío, así como la preparación de los cuatro elencos clasificados para la postemporada, tras la selección de los últimos tres refuerzos.

Sobre esto último habrá tiempo para debatir, dado que los play off no se iniciarán hasta el 26 de marzo, en tanto no son pocos los lectores que nos preguntan sobre la calidad, valoración y trascendencia de los "rayos" que caerán sobre el Latinoamericano el próximo 22 de marzo en horario vespertino.

La franquicia que nos visitará llegó a la división Este de la Liga Americana en 1998 con otro nombre: Tampa Bay Devil Rays (Los Mantarrayas de Tampa Bay), que en 10 temporadas nunca promedió por encima de 500 en ganados y perdidos. Hay que decir que en su apartado aparecen cuatro conocidas formaciones: Blue Jays de Toronto, Yankees de New York, Orioles de Baltimore y Red Sox

Sin embargo, desde el 2008 todo cambió, nombre y resultados. Por primera vez llegaron a 97 triunfos en la campaña -récord vigente para ellos- y tras ganar la Liga se anotaron la única presencia que archivan en la Serie Mundial, en la cual caveron 4-1 con los Phillies de Philadelphia. En tres ocasiones más avanzaron a las series divisionales: 2010 y 2011, cuando cayeron ante los Rangers de Texas y en el 2013 frente a Boston.

En toda su historia han jugado como locales en el Tropicana Field, un estadio con capacidad para 42 mil aficionados y único parque del circuito de la Major League Baseball (MLB) que tiene techo, pero no es retráctil. Su nómina no es de las mejores pagadas si se compara con otras —presupuesto de 70 millones para el 2016—, en tanto cuentan con el director más joven, Kevin Cash, de 38 años y que afronta este año su segunda temporada como timonel.

Desde el despertar del 2008 hasta el 2015 conservan el cuarto lugar en victorias (707), solo por detrás de los Yankees de Nueva York, los Cardenales de San Luis y los Angelinos de Los Ángeles. En estos momentos celebran los entrenamientos de primavera con saldo de cinco éxitos y seis reveses hasta este domingo. Su fórmula ha sido clara: pitcheo abridor eficaz, defensa infranqueable y exprimir el máximo posible a cada uno de los jugadores.

Aunque no han anunciado todavía quiénes vendrán a La Habana, ĥombres como el antesalista Evan Longoria —novato del año en la Liga Americana en el 2008 y asistente al Juego de las Estrellas del 2010—, el jardinero Corey Dickerson, de reciente incorporación al equipo con credenciales de jonronero, así como el astro del box Chris Archer —ponchó a 252 en 212 entradas—, no deben faltar.

En los partidos celebrados hasta la fecha también han sobresalido: el guardabosque izquierdo, Desmond Jennings (13-7), con siete empujadas, cinco dobles y un jonrón; el camarero Logan Forsythe (14-7), cuatro tubeyes y OPS de 1 319; el torpedero Brad Miller (14-6), con tres remolques; el abridor zurdo Drew Smyly (dos victorias y apenas dos hits permitidos en seis entradas) y el relevista Andriese, Matt (impecable en cinco entradas, en las que enfrentó a 18 bateadores y retiró a un quinteto de ellos por la vía del ponche).

Por supuesto, en las próximas horas ya tendremos más detalles de los "rayos" que saldrán al Latinoamericano 17 años después que lo hicieran los Orioles de Baltimore. Ganar es la máxima en cualquier encuentro deportivo, pero debemos estar claros que los visitantes asumirán el pleito como uno más de su pretemporada, con cambios constantes de lanzadores y una alineación titular que tendrá varios emergentes. ¿Lo haremos igual nosotros?

La historia guardará este duelo como el primero tras el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Cuba y Estados Unidos, pero quizás abra un camino más importante: el del respeto y la oportunidad a nuestros jugadores en la MLB, sin tener que renunciar a vivir en su país.

### Tremenda zurda tiene la coreana

| Roberto M. López de Vivigo, estudiante de Periodismo

Todos miraban incrédulos a la pequeña Hyun-Hee Nam. Sus 1.55 de estatura no le impedían batir rival tras rival en el Grand Prix de Florete Villa de La Ha-

El salón A de Pabexpo se estremecía con cada combate de la experimentada tiradora de 34 años, 18 del ranking mundial. La tapa al pomo la puso en el pleito contra la rusa Inna Deriglazova, actual campeona mundial, a quien derrotó en el último segundo 13-12 en octavos de final. ¡Tremenda zurda tiene la coreana!, al-

Sin embargo, en semifinales no pudo 4-15 con la italiana Ārianna Errigo, número tres de la lista universal y por mucho la floretista que mejor batalló en la capital cubana.

Para acercarnos más a la exitosa carrera de Nam, as de Asia desde el 2009 al 2014, conversamos con el entrenador principal de la escuadra asiática, Myung-Jin Choi. "Estamos muy contentos con su bronce, válido para clasificarla a los Juegos Olímpicos de Río de Janeiro; queremos



Hyun-Hee Nam (izquierda) fue la única asiática presente en cuarto de final. l foto: José Raúl Rodríguez Robleda

superar la plata que con- Cubanos no avanzaron siguió en Beijing 2008, nuestra primera medalla olímpica en el florete femenino.

'El pleito frente a Deriglazova fue muy reñido, gana y pierde con ella indistintamente y siempre por diferencia de un punto. Nosotros tenemos clasificados para Brasil a varios atletas en otras armas en el femenino y masculino, gracias a torneos celebrados en

Finalmente destacó la excelente forma física de Errigo. "Es la rival a derrotar en Río, hay que prepararse para vencerla".

### mucho

al grupo de las 64 mejores y fue Yunaisi Montero la que más avanzó (puesto 71). Entre los hombres sobresalieron Humberto Aguilera (84) y Riuben Jay (100).

#### **Podios**

Femenino: Arianna Errigo- ITA (oro), Lee Kieffer-EE.UU.(plata), Nam Hyun-Hee- COR y Dian Yakovleva- RUS (bronces).

Masculino: Richard Kruse-GBR (oro), Alaaeldi Abouelkassem- EGY (plata), Race Imboden- EE.UU. y Jean-Paul Tony- FRA (bronces).

## Confío en el pueblo cubano

#### | Yimel Díaz Malmierca y Francisco Rodríguez Cruz

Para UNA persona desprevenida, Natasha Lycia Ora Bannan podría parecer demasiado joven o muy latina para encabezar un octogenario colegio de abogados en los Estados Unidos, pero la presidenta de la National Lawyers Guild (NLG) habla de justicia, ciudadanía y derechos humanos con una propiedad que convence.

Delegada al X Encuentro Internacional de Abogados Laboralistas del Movimiento Sindical que sesionó en La Habana en fecha reciente, la jurista considera un privilegio su elección en octubre pasado al frente de una asociación tan prestigiosa y solidaria con Cuba, cuyo proyecto socialista —dice— "es responsabilidad de todos defender, porque es un tesoro en un mundo que valora sobre todo el capital y menosprecia a las personas.

"Desde la década de los 60 hubo miembros de la NLG que representaron al Gobierno cubano en los Estados Unidos. Luego hemos tenido colegas que participaron en el caso de los Cinco, en la batalla por el regreso de Elián y en la abogacía por quitar el bloqueo", explica Natasha, quien nació en Florida, creció en Atlanta y desde hace un tiempo vive y trabaja en Nueva York.

"Soy una mezcla de todo, tengo sangre puertorriqueña, colombiana e italiana... y ya casi me he hecho cubana", sonríe, al apuntar que ha visitado la isla más de cinco veces en los últimos diez años.

#### La visita de Obama y el bloqueo

"La próxima visita de Barack Obama a Cuba es un paso importante para ir hacia la normalización de las relaciones —valoró—, pero no serán normales hasta que levanten el bloqueo, devuelvan las tierras de Guantánamo y cambie la política migratoria...

"Su presencia en Cuba tendrá, sobre todo, un valor simbólico. No necesariamente cambiará leyes, quizás varíe algunas regulaciones... Pero será importante para el pueblo norteamericano y para el Congreso, y quien venga detrás heredará la responsabilidad de seguir con esos pasos hacia la normalización.

"Obama quiere provocar un cambio de pensamiento en su pueblo acerca de Cuba. Cuando se habla de la isla, generalmente son los cubanoamericanos quienes dominan el discurso, pero ahora el tema forma parte del debate público, y él lo quiere influenciar aclarando que está a favor del cambio.

"No obstante, la misma administración, desde el Departamento del Tesoro, sigue multando a compañías extranjeras debido al bloqueo. Y con cuantías inmensas. Ese es un ejemplo de algo que podría hacer. Aunque la ley del bloqueo siga en vigor, su administración tiene el control de cómo se aplican esas sanciones, las cantidades, cuándo, a quién, cómo, con qué frecuencia... Todo eso lo decide su Gobierno".

Como jurista, Natasha niega ciertos mitos acerca de que el Congreso de los Estados Unidos nunca revocó una ley. Para ella las legislaciones que sustentan el bloqueo pueden ser derogadas. "Definitivamente", reitera enfática.

En relación con las tierras ocupadas por la base naval de Guantánamo opina que, tanto el cierre de la cárcel como la futura devolución de ese territorio a Cuba, dependerán de la presión política que se ejerza desde dentro del pueblo estadounidense y desde todo el mundo.

"Los Estados Unidos poseen más de 700 bases por todo el planeta, pero la de Guantánamo es diferente. Muchas personas ni siquiera saben que está localizada en una provincia



Natasha expuso en Cuba su experiencia en un bufete legal que defiende los derechos civiles de la comunidad latina en los Estados Unidos. Ella preside, además, la National Lawyers Guild —creada en 1937—, el primer colegio de abogados que incorporó a profesionales negros y que hoy representa a diversos movimientos sociales progresistas en ese país. | foto: Francisco Rodríguez Cruz

de Cuba. Actualmente se le asocia a tortura y es importante mantener eso en la conciencia de la gente, pues la propuesta de trasladar a los presos y desmantelar la prisión, no sirve. Hay que cerrarla y devolver los terrenos al pueblo cubano.

#### Espejismos en los Estados Unidos

Natasha conoce muy bien el sistema legal de su país. No cree en la imagen edulcorada de una sociedad donde la ley siempre triunfa. "Esa es la percepción que se quiere vender", reacciona enseguida.

"Estados Unidos quiere ser la cara bonita de los derechos humanos en el mundo, pero los violenta a diario contra sus propios ciudadanos, residentes o personas que se encuentran en su territorio. Esa retórica, ese discursito de los derechos humanos, es un embuste total, es una manera de justificarse para intervenir en otras naciones.

Define las condiciones de la clase obrera en la nación norteña como "asquerosas, sobre todo para las personas de escasos recursos, principalmente afroamericanos, latinos, emigrantes, mujeres, quienes trabajan en sectores donde se les puede explotar fácilmente.

"Existen leyes que protegen los derechos de los trabajadores, pero que las pongan en vigor es otra cosa. La realidad es que no hay un verdadero acceso a la justicia".

Los inmigrantes integran una de las comunidades más vulnerables. Sus miembros viven en gran aislamiento, sobre todo cuando el estatus migratorio es cuestionable: "Como están indocumentados sienten que no tienen derecho a nada, incluso renuncian al de reclamar sus derechos. No obstante, los derechos de los trabajadores son violentados todo el tiempo y no podemos atender todos los casos que nos lle-

gan, pues nos falta capacidad, personal", asegura Natasha.

El panorama descrito por la joven acerca de la sindicalización en Estados Unidos también es poco alentador porque aunque se le reconoce como un derecho refrendado por la Constitución, en la práctica se aplican formas para impedir o dificultar que los trabajadores conformen o integren un sindicato.

"Cuando empiezas a hablar de sindicalizar, el empleador suele reaccionar de dos maneras: Negativamente, al despedirte, amenazarte, hacerte la vida imposible cortándote horas o pagos. O te seduce con propuestas: '¿Tú quieres mejores condiciones? Te las daremos', y te aumentan un poquitico el sueldo, y así no hace falta el sindicato".

#### Abuso policial: herencia de un estado racista

Para la presidenta de la NLG una de las labores que ha distinguido el trabajo de la organización en la última década ha sido "la abogacía contra el abuso policíaco para tratar de frenar la violencia estatal que se manifiesta, fundamentalmente contra las comunidades negras y latinas".

Sus abogados han representado a las víctimas y a sus familiares. También han participado como observadores legales en las manifestaciones de protesta con el propósito de que las fuerzas policíacas "sepan que tenemos en la mira sus interacciones con el pueblo y que sabemos cómo se deben tratar ambos lados".

La propia Natasha estuvo en las protestas masivas organizadas en Nueva York, y en otras ciudades de los Estados Unidos, por el asesinato, hace dos años, del joven negro Michael Brown a manos de un oficial de la policía de Fergurson, en el estado de Missouri.

"Nos quedábamos toda la noche como observadores legales. Yo participé dos veces. Tomamos la calle. Fue la primera vez que integré algo así. Éramos miles. Nos acostábamos en la calle para representar las personas asesinadas por la policía y paramos el tráfico en medio de Nueva York".

#### Cuba está de moda, pero...

Al preguntarle sobre las expectativas y los posibles riesgos de un eventual incremento de vínculos económicos con empresas estadounidenses, Natasha recuerda que en Cuba hay empresas de otras naciones asentadas desde hace mucho tiempo y que las norteamericanas estarán sujetas al mismo marco jurídico que el resto: "No habrá excepciones. Los intereses de Cuba se van a proteger. Eso lo tengo claro", reconoció.

"Cuba está de moda en Estados Unidos. La gente habla de llegar a invertir, pero sobre todo piensa: ¿cuáles serán mis ganancias?, ¿cómo me puedo beneficiar?; mientras que desde la perspectiva de ustedes como país se plantea: ¿cómo podemos financiar el proyecto socialista? ¿Qué será lo mejor para nuestros trabajadores? Cada quien opera desde intereses distintos, aunque habrá acuerdos que convengan a ambas partes.

"Pero que les vean como el nuevo mercado al cual se le puede sacar provecho es preocupante. Esas empresas no vendrán para hacerles la vida más fácil a los cubanos, para financiarles el socialismo. No, tratarán de que poco a poco, gota a gota, se vaya transformando el sistema socialista en capitalismo. Eso está claro.

"Entonces, ¿cuál es el reto? decidir cómo redistribuir las ganancias para no perder la sociedad igualitaria que han construido a lo largo de estos años".

### **Crece solidaridad** con Lula

Un grupo de 13 exmandatarios de América Latina y dos de Europa expresaron un fuerte apoyo al expresidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva ante la intensa campaña de descrédito que enfrenta.

El respaldo está contenido en una declaración conjunta en la cual los firmantes denuncian que el también fundador y líder del Partido de los Trabajadores (PT) es víctima del "intento de algunos sectores de destruir la imagen de este gran brasileño".

El texto sostiene que "Lula no se considera ni está por encima de la ley. Pero tampoco puede ser objeto de ataques injustificados en contra de su integridad personal", reclaman.

Tras su elección como presidente en el 2002, afirman que "puso en marcha un ambicioso programa de cambio social en Brasil, que sacó de la pobreza y la miseria a millones de hombres y mujeres", y remarcaron que "su gobierno profundizó la democracia, estimulando la diversidad cultural y política del país, la transparencia de la vida estatal y pública. Estamos con él y seguros de que la verdad prevalecerá".

El documento, divulgado el sábado, aparece rubricado por los expresidentes Cristina Fernández y Eduardo Duhal de (Argentina), José Mujica (Uruguay), Fernando Lugo y Nicanor Duarte (Paraguay), Ernesto Samper (Colombia), Carlos Mesa (Bolivia) y Ricardo Lagos (Chile). También lo firmaron Mauricio Funes (El Salvador), Manuel Zelaya (Honduras), Álvaro Colón (Guatemala), Martín Torrijos (Panamá), Leonel Fernández (República Dominicana), así como los jefes de Gobierno Massimo D'Alema (Italia) y Felipe González (España), además de José Miguel Insulza, ex secretario general de la OEA.



Lula es un líder querido y admirado, reconocen personalidades. | foto: EFE

Al expresidente Luiz Inácio Lula da Silva se le culpa por supuestos delitos de corrupción como parte de una campaña que tiene lugar en momentos en los que el líder brasileño mantiene un amplio respaldo popular y ha expresado su deseo de postularse como presidente para las elecciones del 2018.

En su cruzada para empañar la imagen de las principales figuras del PT, la oposición brasileña arremete también contra la presidenta Dilma Rousseff, a la que pretende vincular al caso de corrupción en Petrobras con vistas a solicitar su destitución.

Este domingo se desarrollaron en numerosas ciudades del gigante suramericano manifestaciones convocadas por la oposición en rechazo a Lula y además para pedir la renuncia de Dilma. La mandataria ha reiterado su determinación de no renunciar.

Aunque la oposición implementa acciones para vincular a Rousseff y a Da Silva en el caso de corrupción de Petrobras, la comisión parlamentaria brasileña encargada de la investigación en la petrolera estatal eximió a ambos líderes de toda responsabilidad, al no encontrar pruebas en su contra. | RI

### Visión sindical

Desigualdad por razón de género

Ginebra. — La brecha laboral de género apenas se ha reducido en un 0,6 % en los últimos 20 años, reveló un estudio de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) divulgado en ocasión del Día Internacional de la Mujer. "Las oportunidades de las mujeres para participar en el mercado de trabajo son un 27 % menores que las de los hombres", señala el informe, el cual precisa que en el 2015 la proporción de empleo femenino con respecto a su población mundial fue del 49,6 %, en comparación con el 76 % en el caso de los hombres. Según la OIT, la desventaja se agudiza por la brecha salarial, ya que ellas ganan en promedio 77 % de lo que perciben los hombres; y apunta que al ritmo actual deberán transcurrir al menos siete décadas para alcanzar la igualdad en el salario. El documento señala que en la mayoría de las regiones del mundo las damas enfrentan una discriminación v desigualdad generalizadas en el lugar de trabajo, pues con frecuencia ocupan empleos infravalorados y mal remunerados; carecen de acceso a la educación, la formación o las oportunidades de trabajo; tienen un poder limitado de negociación y de toma de decisiones. además de que siguen cargando con la responsabilidad de la mayor parte de las labores domésticas no remuneradas. | RI

#### Alarmante desempleo de discapacitados

Montevideo. - El nivel de desempleo entre las personas con discapacidad en América Latina alcanza hasta el 80 % de ese sector poblacional en algunas zonas, aseguró la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (Oiss). "Son cifras realmente alarmantes, porque el empleo no es solamente una remuneración económica, pues si un discapacitado no trabaja, entonces no tiene acceso al sistema sanitario, de pensiones, de servicios sociales...", subrayó Ana Mohedano, responsable de Programas de Servicios Sociales de la Oiss, en ocasión de realizarse un seminario sobre el empleo para discapacitados, donde participaron expertos de 16 países de Iberoamérica. | RI

### No se prevén despidos masivos

Beijing. — Durante la actual reforma para revitalizar las empresas de propiedad estatal ineficientes y con exceso de personal, China no experimentará otro aumento significativo de despidos como el ocurrido en la década de los 90 del siglo pasado, aseguró Xiao Yaqing, director de la Comisión de Supervisión y Administración de Activos Estatales. "Proteger los intereses de los empleados de las empresas de propiedad estatal será una tarea importante en el próximo paso", subrayó el funcionario. En comparación con la situación de hace dos décadas, las empresas de propiedad estatal tienen más recursos financieros y ejecutivos capaces de abordar el problema, agregó Xiao. | Xinhua

### Avanza investigación en Venezuela

Caracas (PL).- El Defensor del Pueblo, Tarek William, destacó la celeridad del Gobierno venezolano para esclarecer los hechos violentos ocurridos en la zona minera de Tumeremo, en el sureño estado de Bolívar.

Las pesquisas involucran tanto a los testigos de los acontecimientos como a especialistas de las instituciones policiales y militares competentes, por lo que creo que vamos a sentar un precedente histórico, porque no solo se determinarán los responsables, sino que se hará justicia, señaló William, entrevistado en el programa televisivo José Vicente Hoy.

De acuerdo con el titular del Poder Ciudadano, ya se comprobó la participación de colombianos que actuaban al margen de la ley y destacó la decisión del presidente Nicolás Maduro de declarar una zona especial militar en esa área del estado, pues "no puede ser que las bandas criminales crean que es una tierra sin ley donde se puede actuar impunemente".

En cuanto al proyecto de Ley de Amnistía, el funcionario apuntó que no está negado a que se revise caso por caso para que se otorguen desde medidas humanitarias hasta libertad condicional o absoluta. Lo inadmisible es incluir a todo tipo de infractores, desde quienes incurrieron en delitos de corrupción administrativa, estafas inmobiliarias y bancarias, hasta actos lesivos contra la vida humana, afirmó.

No puede haber perdón sin que previamente se haya hecho justicia, eso lo establecen las convenciones internacionales sobre derechos humanos y la Constitución de la República, concluyó el Defensor del Pueblo.

### ¿Alemania en dictadura?

Una diputada de la Unión Cristianodemócrata (CDU), partido de la canciller Ángela Merkel, volcó este domingo a las redes sociales su indignación ante la decisión inconsulta del Gobierno germano de apoyar un nuevo proceso de selección de inmigrantes a los que la UE otorga-

'Desde septiembre todo sin la conformidad del Parlamento. ¡Como en una dictadura!", escribió Erika Steinbach, responsable de Derechos Humanos de la Unión (CDU y Unión Cristianosocial) en su cuenta de Twitter.

El mensaje llevaba adjunto el link a una noticia publicada en la revista Focus sobre los planes de Europa para acelerar los procesos de aceptación a las grandes cuotas de refugiados que esperan actualmente en Turquía. El medio a su vez citó declaraciones de funcionarios europeos al dominical alemán Welt am Sonntag, quienes aseguraron que expertos de los 28 países miembros de la UE se reunirán este lunes para seguir debatiendo el nuevo procedimiento.

Hasta el momento los inmigrantes son seleccionados por el Alto Comisionado de la ONU para los Refugiados (Acnur), pero el proceso es largo y solo beneficiaría con el asilo a unos 50 mil sirios, los cuales serían trasladados desde Turquía hacia la UE, aunque la cantidad de personas que espera es muchísimo mayor.

El proceder en discusión, según el Welt am Sonntag, se centraría en garantizar que los seleccionados no representen un peligro, para lo cual bastaría contrastar su documento de identificación con los bancos de datos disponibles. Más adelante, cada solicitante podría seguir siendo estudiado con entrevistas más amplias ya en la UE. La reforma también aumentaría el rol de las autoridades turcas en el nuevo proceso.

El cuestionamiento de Steinbach, que ha desatado la polémica en las redes, tiene lugar en el contexto de elecciones regionales efectuadas este domingo en tres estados, dos de los cuales perdió el CDU. | YDM



el metano, cuya presencia fue detectada por primera vez allí en el año 2004 y en la atmósfera terrestre es un indicador frecuente de procesos biológicos. Sus moléculas tienen una corta vida, pues son degradadas por la radiación ultravioleta, por lo que se presume que el gas actual sea el resultado de alguna fuente desconocida en cuya búsqueda va EuroMars. La aventura del orbitador TGO y del módulo Schiaparelli será el inicio de un programa dotado con más de mil 200 millones de euros. | RI | foto: Reuters

### TRABAJADORES

### Realizan en Birán Simposio Nacional de Periodismo

Fidel, como paradigma del periodismo cubano por su respaldo y contribución al ejercicio de esta profesión, quedó realzado en el Simposio Nacional de Periodistas Universitarios, clausurado la víspera en Birán, la tierra que lo vio nacer el 13 de agosto de 1926.

Hasta el histórico sitio se trasladaron jóvenes estudiantes de las diferentes universidades del país, junto a profesores y experimentados profesionales del sector, quienes durante dos días intercambiaron conocimientos y resultados investigati-

A la sombra de frondosos cedros y otros árboles, los mismos que lo vieron crecer, proclamaron su determinación de continuar divulgando la realidad nacional y se



En el sitio donde nació el líder de la Revolución los periodistas proclamaron su determinación de continuar divulgando la realidad nacional.

presentó el libro Fidel periodista, compilación de textos que nos acerca a su labor in-

El encuentro, realizado como parte de la Jornada por el Día de la Prensa, que se conmemora hoy, se inició en la Universidad de Holguín con una conferencia sobre los retos del periodismo, impartida por el doctor Raúl Garcés, decano de la Facultad de Comunicación Social de la Universidad de La Habana.

Dijo que el principal desafío que enfrentan los periodistas en la actualidad es cómo lograr la sostenibilidad económica, política e ideológica, es decir, buscar fuentes de financiamiento, sin renunciar a que los medios sigan siendo sociales ni caer en el sensacionalismo.

Para alcanzar ese objetivo, recalcó, será necesario hacer un periodismo más creíble, que refleje los intereses de la población, incursionar en la publicidad regulada, llevar la teoría a la práctica, seguir avanzando en las investigaciones y reflejar nuevos consensos.

Los resultados del Simposio, dedicado al 90 cumpleaños de Fidel, se socializaron en cuatro paneles que abordaron temas relacionados con el periodismo impreso, estrategias de comunicación, hipermedia, audiovisual y formación y competencias, los cuales premiaron las mejores ponencias, así como se presentaron los resultados del observatorio de la prensa y se realizó una mesa redonda sobre medios alternativos. | Manuel Valdés Paz

### Evalúan acreditación de la Universidad Manuel Fajardo

El Ministerio de Educación Superior (MES) comenzó este domingo y hasta el próximo día 17 un proceso evaluador en la Universidad de Ciencias de la Cultura Física y el Deporte Manuel Fajardo con vistas a su posible acreditación.

La institución cuenta con un claustro de experiencia que ha contribuido a consolidar el ideal de Cultura Física, y se destaca por sus niveles de competencia, tanto de su personal como de los egresados, quienes han aportado a la preparación de profesionales a nivel nacional como internacional.

Asimismo, esta universidad ha contribuido al logro de éxitos deportivos a nivel olímpico, mundial y regional, por lo que ha solicitado ser sometida a dicho proceso de acreditación, para el cual trabaja intensamente su colectivo pedagógico.

Por ese motivo, está previsto realizar un grupo de actividades, que incluyen la colocación de una ofrenda floral en honor a Piti Fajardo, torneos de fútbol sala, baloncesto y voleibol, simultánea de ajedrez, venta de libros y una gala organizada por el movimiento de artistas aficionados. | Alina M. Lotti

### Lázaro vivo en el recuerdo

Recordar a Lázaro Peña, más que un tributo a la ejemplar trayectoria del fundador de la CTC, es un deber del movimiento sindical y de todos los trabajadores cubanos, comprometidos a convertir sus ideas y su capacidad de liderazgo en guías para nuestro tiempo. Ese fue el espíritu de la tradicional peregrinación a la tumba en la necrópolis de Colón, donde descansan los restos del justamente llamado Capitán de la Clase Obrera cubana, con motivo del aniversario 42 de su muerte. Familiares, compañeros de lucha, integrantes del Secretariado Nacional y de los sindicatos nacionales y de La Habana, y trabajadores de diversos sectores se sumaron al homenaje, que se hizo extensivo a todo el país a través de matutinos efectuados en los colectivos la-



| Energía y Minas

### Capacitación sindical: más allá de una necesidad

El papel protagónico que de- dicato Nacional de Traba- José Cabrera Cabrera, máxi- sindicales en materia de eco- que han favorecido y propimandan estos tiempos para jadores de Energía y Minas mo dirigente del SNTEM en nomía teniendo en cuenta la cian la sustracción ilícita de en la base transita, entre otros aspectos, por su participación en el proceso de presentación del plan de la economía y el presupuesto del año y en la asamblea con los afiliados.

En ambos momentos la capacitación y preparación de los dirigentes, más que una necesidad, resulta prácticamente un imperativo permanente en aras de ejercer la movilización, representación de los intereses de los trabajadores y defensa de sus derechos.

Ahí reside uno de los retos apremiantes para el Sinnal los analizó durante su balance anual, que contó con la presencia de Salvador Valdés Mesa, miembro del Buró Político del Partido y vicepresidente del Consejo de Estado.

Muy relacionado con lo anterior está el funcionamiento de la sección sindical, lo cual, al decir de varios asistentes tiene mucho que ver con el completamiento de su estructura y la elección de los cuadros más idóneos.

También es de suma importancia la comunicación del secretario general con los trabajadores. Al respecto,

justificación para dejar de efectuar la reunión del ejecutivo sindical y la asamblea de afiliados. Es algo que no debemos permitir porque la mayoría de los problemas se debaten allí.

Para Liliam Reyes, sindicalista santiaguera, "nosotros somos la cara de los trabajadores y sin una respuesta clara para sus planteamientos será imposible convencerlos y orientarlos".

Al intervenir en la reunión, Valdés Mesa instó a dirigir el esfuerzo principal hacia la preparación de los dirigentes

las organizaciones sindicales (SNTEM), cuyo comité nacio- el país, subrayó que no hay aprobación de normas y regu- grandes volúmenes de comlaciones complementarias que respaldan políticas priorizadas en el país.

Lo anterior —agregó— es determinante para cumplir su papel de representar a los trabajadores y llegar al colectivo con un lenguaje que entiendan y comprendan.

La ocurrencia de delitos de diversa naturaleza, junto con hechos de corrupción, fue tema de extenso intercambio de opiniones a partir de que aún son insuficientes la eliminación del hurto en almacenes y la observancia aquellas condiciones bustible.

La falta de trabajo político e ideológico con los trabajadores, la exigua exigencia administrativa y sindical, incumplimiento de las funciones específicas y generales asignadas a los implicados en hechos delictivos, el inadecuado control y seguimiento al destino final de los recursos y la falta de profundidad en los debates del plan de prevención en las asambleas de afiliados, fueron, entre otras, algunas de los causas analizadas en el pleno. | Tellería Alfaro